73STE JAARGANG No. 9714 MAANDAG 10 SEPTEMBER 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

Menzies: „De toestand is zeer ernstig"

Besprekingen te CAIRO thans definitief als volkomen mislukking te beschouwen

Nasser: „De crisis rond het Suez-kanaal is kunstmatig"...

Cairo. — De missie van de Australische premier Menzies naar Cairo is definitief mislukt, en daarmede zijn de pogingen om de Egyptische premier Nasser over te halen tot het aanvaarden van de voorgestelde oplossing van de crisis rond het Suez Kanaal te aanvaarden, opgegeven, aldus blijkt uit een rapport van Menzies aan Londen, Washington en andere hoofdsteden. Menzies zegt in dit rapport: De toestand is zeer ernstig".

Nasser zelf schrijft in een brief, die aan het einde van de conferentie werd gepubliceerd, dat „de crisis rond het Suez Kanaal kunstmatig is"; dat het moeilijk is „iets uitdagender voor de Egyptische bevolking te bedenken dan het plan der achttien landen"; dat de vrije doorvaart door het kanaal altijd verzekerd zal blijven en dat een poging" een collectieve overheersing van het kanaal op te leggen het signaal zou kunnen zijn voor een onberekenbare strijd".

Nasser zegt verder dat Egypte volledig het recht had het kanaal te nationaliseren en hij beschuldigt Engeland, Frankrijk en de oude kanaal maatschappij er van pogingen te doen tot intimidatie door economische druk en het aanzetten tot sabotage.

Menzies legde er in zijn slotbespeking met Nasser de nadruk op dat met het oog op het gevaar van oorlog hij alle mogelijkheden wilde onderzoeken om een basis voor onderhandelingen te vinden.

De commisie is unaniem van mening dat zij haar best heeft gedaan Nasser tot rede te brengen. De berichten over meningsverschillen in de commissie werden zondagavond door Menzies nogmaals ontkend.

Menzies vliegt vandaag naar London.

Maandagavond - vanavond dus - zal overlegd worden tussen Engeland en Frankrijk om het geschil voor te leggen aan de Veiligheidraad. Naar verluidt zullen beide regeringen echter in geen geval toestaan dat deze verwijzing naar de Verenigde Naties een negatieve invloed zal hebben op hun gezamenlijke militaire voorzorgsmaatregelen. Deze zullen worden gehandhaafd om Nasser niet de indruk te geven, dat zijn „Neen" aan het adres van de commissie van Menzies genoeg is om de militaire concentraties uit elkaar te drijven.

EGYPTE wil „onderhandelingsraad"

De Egyptische regering heeft vandaag voorgesteld een „onderhandelingsraad in te stellen, die de gebruikers van het Suez Kanaal zou vertegenwoordigen, om het probleem op te lossen.

In een nota, uitgegeven door de Egyptische regering, wordt gesteld dat deze „onderhandelingsraad" zou moeten bestaan uit vertegenwoordigers van landen met verschillende visies.

De „onderhandelingsraad" zou het tevens op zich kunnen nemen om de conventie van 1888 te vernieuwen.

De mededeling van de Egyptische regering kwam slechts enkele uren nadat de leden van de commissie Menzies Cairo hadden verlaten.

In de mededeling wordt er nogmaals op gewezen dat de Egyptische regering geen andere wens heeft dan de problemen door middels van vreedzame onderhandelingen op te lossen.

„Onderhandelingen met Egypte over het Suez Kanaal zijn tot nu toe niet gevoerd" zo wordt verder o.m. in de nota gezegd. De onderhandelingen zouden moeten worden gevoerd in de geest en naar de letter van het Handvest der Verenigde Naties - aldus de Egyptische nota.

Kleurenfilms in Utrechtse bussen

Utrecht. — De Utrechtse buspassagiers, die dezer dagen van de lijnen 2a, 2b en 9 gebruik maakten, hebben tot hun verrassing bemerkt, dat de stadsbussen met ingang van vandaag een nieuwe vorm van reclame introduceren: een filmstrip met gekleurde reclame-affiches. Boven de zitplaats van de chauffeur is een z.g. Starekapparaat aangebracht, ontworpen door de Utrechter J. A. Dekker, wiens vinding in het buitenland reeds eerder werd toegepast. Ook elders in Nederland worden de buspassagiers tijdens het vervoer op deze wijze onderhouden over de witste tandpasta en het meest energieke wasmiddel, o.a. in de N.B.M.-bussen Amsterdam - Arnhem en in de T.E.T.-bussen door Twenthe. Men heeft ons verzekerd, dat het apparaat storingvrij draait en de ogen niet vermoeit; 't kan — naargelang het weer — op verschillende lichtsterkten worden afgesteld.



Zaterdagmiddag vertrok minister E. van Romondt naar Nederland. Hij werd behalve door minister Booi (rechts op de foto) en Gedeputeerde Morkos (links), ook nog uitgeleide gedaan door Min.-President Jonckheer en minister Beaujon, welke beide laatsten door pech met hun auto op het nippertje van hun collega konden afscheid nemen.
Uiteraard was Adj. Frohn namens de Gouverneur aanwezig, en gaf ook de heer de Vries, secretaris van de Raad van Ministers (op de foto juist even zichtbaar) acte de présence.
Een ANP-bericht meldt, dat minister v. Romondt inmiddels in Nederland is aangekomen, waar hij o.a. door de Gevolmachtigde minister Lampe werd begroet, en mededeelde, dat hij vier tot zes weken in Nederland zal blijven.

✱✱✱ De opdracht van min. v. Romondt

Opnieuw is een Antilliaanse minister naar Nederland vertrokken. Men mag wel zeggen, dat de heer van Romondt een der delicaatste opdrachten krijgt te vervullen waarmede een Antilliaanse minister na het tot stand komen van de nieuwe staatkundige toestand naar Europa is gezonden.

Want minstens van evenveel gewicht als de aanpassing van het staatkundige en politieke leven aan de nieuwe rechtsorde, is het zoeken naar wegen om het pas tot zelfstandigheid gekomen Rijksdeel ook economisch selfsupporting te maken. Meer en meer immers dringt de noodzaak, na het overmoedig economisch beleid der naoorlogjaren, thans orde op zaken te stellen en de tering naar de nering te zetten. Belastingen werden reeds verhoogd, invoerrechten gingen eveneens omhoog en men blijft pogingen aanwenden de oliemaatschappijen een grotere bijdrage in de schatkist te doen storten. Er bestaat een tekort van bijna drie en een half miljoen gulden op de landsbegroting, terwijl er een achterstand in de defensiebijdrage van vorig jaar is van 2 miljoen. Minister Yrausquin repte met geen woord over de eventuele resultaten van zijn langdurig verblijf in Nederland. Het is nauwelijks aan te nemen, dat hij iets tot verlichting van de Antilliaanse begroting heeft kunnen bereiken. Het is trouwens de vraag of men er in Nederland überhaupt wel iets voor voelt de Antilliaanse begroting mede sluitend te maken. En gesteld al, dat Nederland opnieuw een gebaar wilde maken door de defensie-bijdrage geheel of gedeeltelijk te laten vallen, dan wel door op andere wijze de landsbegroting te verlichten, dan nog zou dit slechts een tijdelijke oplossing — namelijk voor de tijd van een jaar — betekenen, aangezien aangenomen mag worden, dat bij de huidige tendenz tot aanpassing der lonen en het nemen van kostbare sociale maatregelen, de begroting jaarlijks een aanmerkelijk tekort zal vertonen.

Meer dan om tekorten aan te vullen, die door een te overmoedig overheidsbeleid zijn ontstaan, zal men in Den Haag voelen voor hulp aan plannen, die de Antilliaanse economie blijvend gezonder maken. Om die reden achten wij de missie van minister van Romondt zo buitengewoon belangrijk. De Bovenwindse eilanden en Bonaire vormen een *jaarlijks* terugkerende zorg voor het centrale bestuur. Miljoenen vloeien uit de schatkist om deze eilanden een eenigszins redelijk en in de Antilliaanse samenleving passend bestaan te geven. Wanneer het eens zover kon komen, dat deze eilanden niet meer ten laste van de landskas zouden komen, was hiermede een wezenlijke stap in de richting van een algehele sanering van de Antilliaanse economie gezet.

Dit zal men in Den Haag zeer duidelijk inzien. Lapmiddelen als het uitstellen van de defensiebijdrage of een andere tegemoetkoming van de zijde van Nederland kunnen geen basis vormen waarop een gezonde economie kan verrijzen. Als men steeds weer terugkerende tekorten in de begroting wil bestrijden, dan moet men de oorzaken wegnemen, welke die tekorten te weeg brengen.

Een plan daartoe zal minister van Romondt en zijn adviseurs te Den Haag bespreken. Dat de minister er des te gereder sympathie voor zal weten te wekken, moge geconcludeerd worden uit de wijze waarop de parlementaire delegaties tijdens hun bezoek aan dit Rijksdeel indertijd het idee ontvingen. Nederland ziet niets liever dan dat ieder Rijksdeel niet alleen in staatkundig opzicht, doch ook economisch zelf zijn zaken kan regelen zonder daarbij aangewezen te moeten zijn op hulp van buiten.

Het zal voornamelijk van de deugdelijkheid der plannen tot sanering van het economisch leven op de Bovenwindse Eilanden en Bonaire afhangen, of Nederland tot financiering zal overgaan. Bovendien mag aangenomen worden, dat dit land garanties zal vragen, dat het plan geen speelbal der politieke machten wordt. Want eerst dan zou men het reeds bij voorbaat als mislukt mogen beschouwen. Daarvan heeft het verleden al genoeg voorbeelden geleverd.

Met de grootste belangstelling zal men in de Nederlandse Antillen de komende besprekingen van de minister van economische zaken en welvaartszorg met de Nederlandse autoriteiten volgen.

Generaal Gonzáles verklaart:

Argentijns leger beheerst door nazi-invloeden

Buenos Aires. — De Argentijnse generaal Gonzalez heeft op een bijeenkomst van de Legerclub verklaard, dat het Argentijnse leger beheerst wordt door Nazi-invloeden. De militaire academies, waarop Duitse leraren de boventoon voeren, zijn verantwoordelijk voor de totalitaire achtergrond van het leger.

Generaal Gonzalez pleitte voor een nauwkeurige schifting van de leraren, opdat alleen echte democraten tot de militaire academies zullen worden toegelaten.

Hij wilde ook dat de Argentijnse officieren niet meer voor hun verdere studies naar totalitair geregeerde landen gaan. Alle militaire attaches in totalitaire landen moeten worden teruggeroepen — aldus de generaal. Daarintegen moeten de militaire staven in de democratische landen worden uitgebreid.

In vele verantwoordelijke kringen te Buenos Aires vreest men op het ogenblik voor een staatsgreep van de nationalistische groepen van het leger.

IN AMSTERDAMSE RAAD

Uitbreidingsplan Voor SCHIPHOL wordt aan de orde gesteld

Kosten worden geschat op Nf. 180 miljoen

Aan de Amsterdamse Raad is thans ter goedkeuring voorgelegd het uitbreidingsplan voor Schiphol, zoals dit is opgemaakt door een commissie, waarin samenwerkten de Rijksluchtvaartsdienst, Schiphol, Publieke Werken van Amsterdam en de K. L. M. Schiphol zal volgens dit plan van 700 H. A. uitgebreid worden tot rond 1350 H.A., waarvan echter 'n zeer groot gedeelte voor agrarische doeleinden in gebruik kan blijven. De kosten worden op 180 miljoen gulden geschat.

Rondom een nieuw centraal verkeersareaal is een stelsel van tweemaal twee banen ontworpen, die paarsgewijs ter weerszijden van het areaal zoveel mogelijk evenwijdig aan elkaar lopen. De banen liggen geheel vrij van elkaar en maken gelijktijdige, van elkaar onafhankelijke starts en landingen mogelijk. Dit is wel het minimum wat Schiphol met het oog op de ter plaatse heersende winden nodig heeft. De banen kunnen verlengd worden en ook het stelsel zelf is voor uitbreiding vatbaar. Twee huidige banen passen in dit stelsel, een andere zal door een grotere en zwaardere moeten worden vervangen en de vierde huidige baan, die te veel op de stad is gericht, zal moeten verdwijnen. Geen van de nieuwe banen is op de bestaande of toekomstige bebouwing gericht waardoor de hinder van het vliegen over de stad zal verdwijnen. Een der nieuwe banen zal op zeer korte termijn moeten worden aangelegd met het oog op de straalverkeersvliegtuigen, die in 1960 in gebruik worden genomen. De Rijksweg Amsterdam-Den Haag en de Schipholweg zullen moeten worden omgelegd. Ook het nieuwe stationsgebouw en de andere gebouwen zullen zo spoedig mogelijk moeten verrijzen. De huidige gebouwen zullen voor technische en bedrijfsdoeleinden worden bestemd.

In het rapport wordt ook met nadruk gepleit voor een aansluiting van Schiphol op het spoorwegnet, waartoe spoedig een beslissing moet worden genomen.

Intussen is volledige overeenstemming bereikt over de oprichting van de N.V. Luchthaven Schiphol, die echter bij de wet moet worden goedgekeurd en dit wetsontwerp is nog niet gereed.

PLAN voor wereldjaarbeurs in New Yorks Coliseum-gebouw

Inzendingen van 23 landen reeds zeker

New York. — In het nieuwe coliseum-tentoonstellinsgebouw te New York zal van 14 tot 27 april 1957 de eerste grote Amerikaanse wereld-jaarbeurs worden gehouden, volgens hetzelfde principe als de Europese jaarbeurzen, die zulk een grote bekendheid hebben verworven. Deze jaarbeurs, die de naam United States World Trade Fair zal dragen, zal uitsluitend tot het doen van zaken beperkt blijven en er zullen dus geen „vermakelijkheden" voor het publiek aan verbonden zijn.

Aan 71 landen van de vrije wereld is een uitnodiging gezonden om aan de jaarbeurs deel te nemen; tot dusver is bekend, dat 23 landen en West-Berlijn met inzendingen zullen uitkomen; Nederland is een van deze 23 landen.

Ofschoon de Amerikaanse wereldjaarbeurs een particuliere onderneming is, wordt ze gesteund door de staat New York en enkele stedelijke instanties, die daartoe samenwerken met het Amerikaanse ministerie van handel. De leden landen van de organisatie voor Europese Economische Samenwerking (OEEC) hebben een kontakt-commissie opgericht, waarin ook Nederland zitting heeft.

Alle vier expositieverdiepingen van het coliseum zullen door de jaarbeurs worden ingenomen. De geëxposeerde goederen worden niet naar de landen van herkomst, maar volgens branche gerangschikt. Op de voor de handel bestemde uren wordt geen publiek toegelaten, doch er zullen speciale dagen worden vastgesteld, waarop iedereen welkom is. Er worden honderdduizend zakenlieden en een miljoen bezoekers verwacht gedurende de veertien dagen, waarop de jaarbeurs open is.

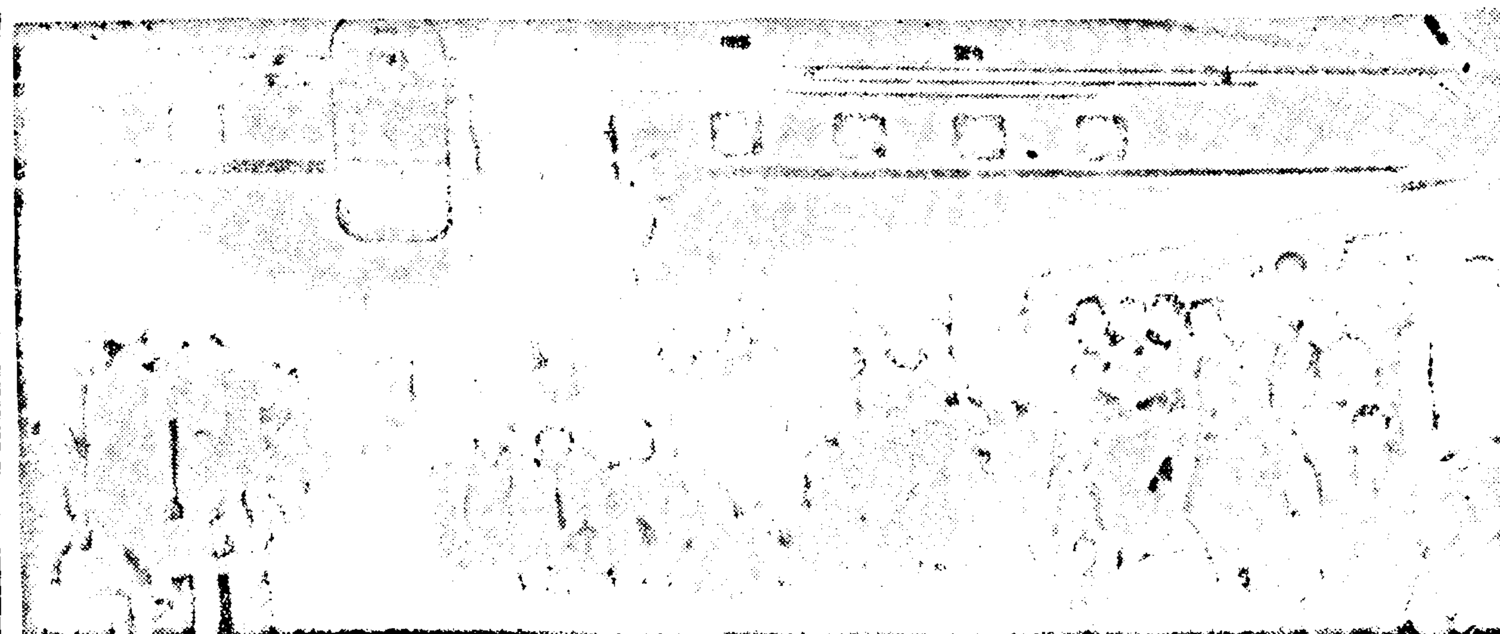
Studenten naar Nederland

Willemstad. — De studenten van Curaçao, die met het chartervliegtuig van 9 september 1956 naar Nederland vertrokken, zijn:

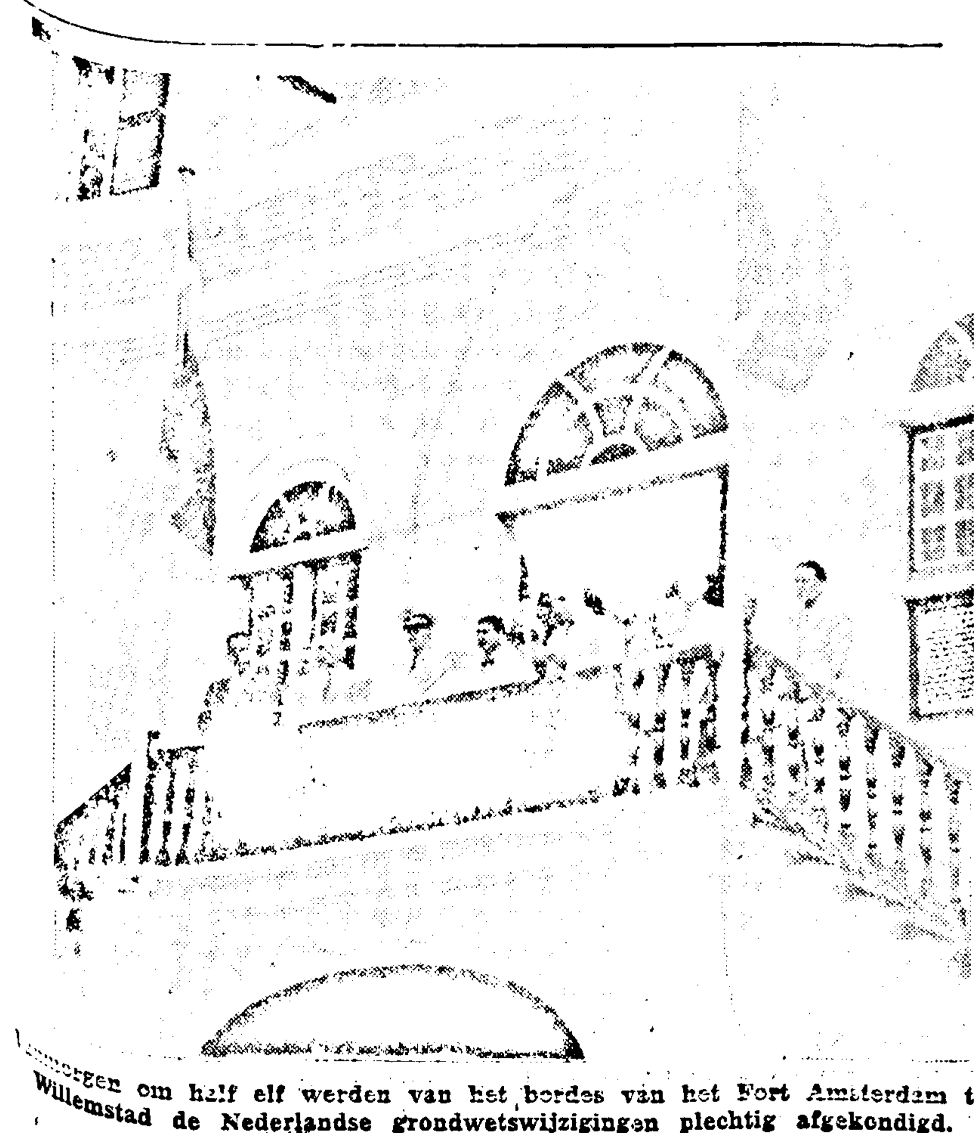
Beurzen eilandgebied Curaçao:
E.N. Ayubi, naar Den Haag, H. V. Cruger naar Nijmegen, O. P. Curiel M. H. Domatilia, H. S. Durgaram, R.P. Durgaram naar Tilburg. W. E. Bernadina, E.H.C. Densvil naar Groningen. J. W. C. Epker naar Nijmegen, S. M. Esser, L. E. Evans, I. E. Getrouw, A. L. Hansen, I. A. M. Jamaloodin, O. C. Kraal, C. M. Labega, F. F. A. van Lit naar Oegstgeest, M. H. Namias de Castro, I. F. de la Paz, A. L. Pengel, H. M. Pieters-Kwiers, A. C. Richards naar Eindhoven, J. E. Rofina naar Hilversum, G. O. Sambo naar Groningen, R. E. Schmidt naar Den Haag, H. H. C. Schoop naar Amersfoort, E.A. St. Jago naar Utrecht, R. E. Szepansky D. A. Tecla, E. A. Veeris, R. L. Willems naar Amsterdam.

Particulier studerenden:
T. E. Samuels, R. Celestijn, A. L. I. Cratz naar Amsterdam, J. C. C. Verhoeven naar Groningen.

Zaterdag vertrokken nog van Curaçao, C. H. Barends, en J. J. Martina. Eind vorige maand gingen nog naar Nederland van Aruba F. Baptist en E. G. Henriquez.



Doordat slecht weer was gemeld op de noordelijke route naar Nederland, vertrok het KLM-vliegtuig met Antilliaanse studenten eerst hedennacht te 3 uur via Paramaribo naar Neder land. De jeugdige Antillianen werden uitgeleide gedaan door de Gedeputeer den Morkos en Pieters Kwiers, alsme de de heer Jansen, Hoofd van Afdeling Volksontwikkeling en Opvoeding, alsmede de heer Leito.
Het Hato-restaurant blijft ten gerie ve van de wachtenden tot het ver trek van het vliegtuig geopend.



...rgen om half elf werden van het bordes van het Fort Amsterdam te Willemstad de Nederlandse grondwetswijzigingen plechtig afgekondigd.

Tweede groep Antilianen bracht zon mee naar NEDERLAND

JONGENS en MEISJES dansten op ANTILLIAANSE muziek in huis „WITTE HEI"

Huis ter Heide. — Men raakt over de aankomst van nieuwe Antillianen in Nederland eigenlijk nooit uitgepraat. Telkens weer ontdekt men iets, dat de moeite waard is opgemerkt te worden, en telkens — al zouden er elke dag duizenden charter-planes aankomen — blijft het voor de Antillianen in Nederland en wat dat betreft waarschijnlijk ook voor de bewoners van de Antillen zelf, een heugelijke tijding, te horen dat hun landgenoten veilig zijn aangekomen in Nederland.

Het is om deze reden dat ik dan ook geen moment aarzel om weer enkele woorden te wijden aan de aankomst en opvangst van de tweede groep Antillianen van dit jaar.

Deze tweede ploeg bestond hoofdzakelijk uit Arubanen, waarbij opgemerkt moet worden dat verschillende van de jongens en meisjes die in de vroege ochtend van dinsdag 4 september uit de charter-plane stapten, niet ouder zijn dan vijftien jaar.

De Jongens en meisjes kwamen zoals gewoonlijk met de stralen van de zon aan. Zo bijzonder mooi weer was het, dat sommigen zelfs een beetje teleurgesteld vroegen waar de vermaarde of beruchte Nederlandse regen bleef.

Het viel iedereen direct op dat de jongens en meisjes die deze keer aankwamen, veel opgewekter, en veel minder vermoeid uitzagen dan degenen die een week tevoren tegen de zelfde tijd ongeveer uit de charter-plane waren gestapt.

Zo florisant en zo vief zagen ze eruit dat degenen die waren gekomen om hen af te halen zich schenen af te vragen of deze jongens en meisjes allen voor het eerst de lange reis hadden gemaakt en werkelijk voor het eerst voet op Europese grond zetten.

De Charter-plane uit de Antillen arriveerde slechts enkele minuten na het lijntoestel, dat de gouverneur van Suriname naar Nederland bracht.

Naar de „Witte Hei"

En onder de afhalers bevonden zich als altijd de gedelegeerden van de Commissie Oost en West, die ook de algemene opvangst hadden geregeld, Pater Brennikmeyer, de verwanten van de pasaangekomenen, en de onvermijdelijke nieuwsgierige Antilliaanse studenten die al verschillende jaargetijden hebben zien komen en hebben zien gaan.

Nadat de douane-formaliteiten in orde waren gebracht en de zware koffers op de gereedstaande truck waren geladen, stapten allen in de grote bussen, die hen rechtstreeks naar huis 'Witte Hei' nabij Bilthoven zouden rijden.

Ik heb al gezegd dat deze jongens en meisjes in een veel blijder stemming verkeerden dan die van de eerste ploeg; want hoewel er in de bussen deze keer geen muziek was, daar de heren studenten-muzikanten, geen vakantie meer hebben, bleven de gemoederen vrolijk en weerklonken in de bussen steeds de geluiden van blijdschap.

Misschien is dit allemaal echter branie; misschien ook hebben de jongens en meisjes van de Antillen zoveel over Nederland gelezen de laatste tijd dat het hun nu al geen sensatie bezorgd in Nederland te zijn. Immers, ik herinner mij hoe ik nog geen jaar geleden, toen ik hier pas was namelijk met open ogen mijn 'eerste trein'

(Vervolg naar pag. 2)

Geneve. — Door bemiddeling van het Internationale Rode Kruis hebben Griekse militairen, na een krijgsgevangenschap van ruim acht jaar, Albanië kunnen verlaten aan boord van een troepenschip. In hun gezelschap bevinden zich twee Griekse burgers, die destijds door communistische guerillatroepen werden ontvoerd.

Bangkok. — De eerste minister van Thailand, maarschalk Pibul Songgram, heeft vandaag medegedeeld dat zijn regering een commissie heeft benoemd, welke tot taak heeft te komen tot een herziening van de overeenkomst met de Shell en de Standard Vacuum Oil, welke overeenkomsten spoedig ten einde zullen lopen. De huidige overeenkomsten geven de beide maatschappijen een monopolie positie in Thailand.

Te weinig kandidaten?

In haar jongste nummer, van 8 september j.l., verscheen "Petrolero", het orgaan van de "Federacion Trabadornan Petrolero Di Curaçao", met een felicitatie aan de vele werknemers van de C.P.I.M. "die hun vertrouwen in de bond hebben doen blijken door niet te gaan stemmen voor de kandidaten van de Werknemersraad."

Wij zijn het niet geheel eens met "Petrolero", dat het onthouden van stemmen door een groot gedeelte van de werknemers enkel en alleen gezien moet worden als een blijk van vertrouwen" in de (nog jonge) vakbond.

Wij hebben de laatste dagen met 'n groot aantal werknemers gesproken, ook met werknemers die niet gestemd hebben. Van een Surinaamse werknemer kregen wij te horen: "Op wie had ik dan moeten stemmen? Er waren geen Surinaamse Kandidaten op de lijst! "Ook van een Engelse werknemer kregen wij ongeveer hetzelfde te horen.

En inderdaad, terwijl vorig jaar én de Surinamers én de Engelsen een kandidaat hadden, zodat zij laten we het noemen, door hun nationale trots naar de stembus werden getrokken, ontbraken dit jaar Kandidaten van deze twee werknemersgroepen. (De heren, Renardus en Allen behoorden namelijk tot de aanblijvende leden van de Werknemersraad.)

Wij begrijpen wel dat het thans gevolgde verkiezingsysteem continuiteit in de Werknemersraad bevordert, maar wij zijn het, met vele werknemers eens, dat als er een Surinaamse en een Engelse Kandidaat op de verkiezingslijst gestaan hadden, er dan veel meer werknemers naar de stembussen zouden zijn gegaan.

Het zal ons dan niet verwonderen als de maatschappij in de toekomst zal beslissen om het huidig verkiezingsreglement van de Werknemersraad te wijzigen opdat iedere werknemer in de gelegenheid wordt gesteld, op een Kandidaat van zijn nationaliteit of geboorteland te stemmen.

Ontvangst Bursalen in Nederland

(Vervolg van pag. 1)

stond aan te gapen; hoe ik in de eerste dagen maar niet kon gewennen aan al het vreemde dat ik overal tegenkwam.

Hoe laat gaat de trein naar Amsterdam?

En nu, nu stapten de meisjes en jongens uit de plane, passeren de douane en het eerste wat ze vragen is: "Hoe laat gaat er een trein naar Amsterdam? Ik moet enkele pakjes in Amsterdam afgeven".

De molens langs de weg, de klassieke Hollandse molens, die voor Nederland zo typerend zijn vinden ze aldoodgewoon, terwijl zij soms naar dingen vragen, waarvan ikzelf van het bestaan niets weet; ik, die notabene al één jaar in Nederland zit.

Is dit — wat ik noem — zich goed houden, iets goeds? Ja, ik denk van wel. In die zin dan dat het blijk geeft van het feit dat de Antillianen in Nederland volledig meeleven met hun broeders op de Antillen en omgekeerd, zodat de Antillianen op de Antillen al een beeld krijgen van het leven hier; zodat zij zich niet zo verloren hoeven te gevoelen wanneer zij zelf, in Nederland zijn.

Over het verloop van de 'opvangst' zelf, wil ik kort zijn daar ik in een vorige keer de werking van het nieuwe afhaal-systeem uitgebreid heb uitgelegd.

Kritiek op "afhalen"

Ik wil alleen even zeggen dat de gedelegeerden allen in korte tijd volkomen met dit systeem vertrouwd zijn geraakt, zodat allen, van het moment dat 't vliegtuig geland is, op rollen verloopt.

De enige last — ik zeg last ofschoon ik het woord niet in zijn volle zin gebruik — die de gedelegeerden nog ondervinden is van de kant van de verwanten en vrienden die zich niet bij de nieuwe gang van zaken kunnen neerleggen. Iets wat begrijpelijk is; het afhalen is geen afhalen meer als men zonder de pasaangekomene naar huis moet terugkeren. Maar daar tegenover staat dat het systeem van Oost en West niet gehandhaafd zal kunnen worden indien niet iedereen meedoet.

En als het systeem van Oost en West niet doorgaat, dan krijgt men wat men had vóór dit systeem; een haastige rennende, doelloze beweging vaak. Van Schiphol gingen de ruim 60 Antilliaanse jongens en meisjes dan naar 'Witte Hei'. In deze villa, gelegen op een schilderachtige plek omringd door dennebossen, heidevelden en geurende bloemen, gebruikten zij het ontbijt waarna eenieder zich tot twee uur ter ruste begaf.

Het middagmaal en het souper verliepen beide vlot, terwijl tussen de maaltijden door de gedelegeerden zich repten om alle gegevens omtrent hun toekomstige pupillen te verzamelen.

Het einde van deze dag, waarin het weer zich van een zeer goede zijde toonde, werd besloten met een kleine danspartijtje: Een van de jongens had behalve Amerikaanse sigaretten een koffer vol Antilliaanse platen bij zich; een pick up was gauw gevonden en tot ongeveer tien uur konden de jongens en meisjes, wiegend in elkanders armen de vermoeienissen van de voor afgegane dagen vergeten.

In een korte speech legde mhr. Neyenhuis het een en ander over aanpassing in Nederland en de verhouding Oost en West-Pupil uit. Om elf uur was het weer doodstil op Witte Hei: De Bloem van de Antillen sliep, wachtend op de morgen van de volgende dag waarin haar kroonbladeren over heel Nederland zou worden uitgestrooid....

Ik wil mijn brief besluiten met de hoop uit te spreken dat ook de volgende en laatste ploeg — hoewel er tot Kerstmis waarschijnlijk geregeld nieuwelingen zullen blijven binnendruppelen, een even voorspoedige reis mag hebben als de twee voorafgaande, dat de jongens en meisjes hun koffers niet met onnodige ballast zullen verzwaren en dat ook zij niet zullen nalaten om wat zon van de Antillen voor de mopperaars hier mee te nemen.

In het Curaçaos Museum te Willemstad is zondagmorgen om half elf de tentoonstelling van indicatieve schilderstukken van de Nederlandse kunstenares Frieda Hunziker voor het publiek opengesteld. De expositie zal duren tot en met zondag 30 sptember a.s. De foto toont twee bezoekers voor het schilderij „Grote vissen".

Cricketwedstrijd op Rust en Burgh

Asiento nam revanche voor geleden nederlagen

Rust en Burgh. — Eindelijk is Asiento er dan in geslaagd revanche te nemen voor de twee nederlagen die het in de Tom Nixon serie van Nieuwpoort had moeten incasseren. Vooral de laatste wedstrijd moet Asiento nog door het hoofd hebben gespeeld, toen zij zaterdagmiddag het batten opende op het sportveld te Rust en Burgh met de twee vertrouwde openings batters Teutenberg en Schuylvlot. Laatstgenoemde was niet erg gelukkig met de eerste bal, die op hem werd gebowled door Forndran, in de slips werd hij door Palk uitgevangen.

Maar Teutenberg, rustig als altijd liet zich hierdoor niet beinvloeden en tesamen met captain E. Chundro voerde hij de score regelmatig op. Het bouwlen van Hick en Forndran was uitstekend, doch het leek alsof de eigen omgeving het batten meer onbevangen maakte. Eerst bij een stand van 51 runs viel het tweede wicket, ditmaal dat van Teutenberg, die door de umpire voor 1.b.w. werd uitgegeven. Met een fraaie 22 (2x4) had hij een flink aandeel geleverd in, wat later zou blijken, de hoogste score van Asiento zou worden. De captain kreeg nu gezelschap van de Riggs, en beide hitters namen het ervan. Dank zij het goede fielden van Nieuwpoort werd menige vier nog voorkomen, maar toch was de score al 106, voordat het volgende wicket viel. E. Chundro werd gebouwled door Forndran voor een persoonlijke score van 38 (6x4).

Tjeerdema, die hem opvolgde, moest weer vrij spoedig naar de tribune terug, daar door een misverstand bij het maken van een korte run, hij runout werd gegeven. Haddaway nam het van hem over en had in de aanvang wat moeite met de langzame ballen van bowler Palk. Toen hij echter eenmaal was ingespeeld, liep de score weer snel op, even onderbroken door catch van de Haan op het bowlen van Palk, waarvan de Riggs het slachtoffer werd. Hij was topscorer van Asiento met 46 runs (1x6, 6x4). Metz werd voor not gebowled door Dekker, en daarop maakte J. Chundro samen met Haddaway de 25 over vol. J. Chundro scoorde een goede 19 (2x4), terwijl Haddaway met 36 (3x6) zich ook onder de besten klassificeerde. Op het snelle veld met harde wind bracht Mr. Extra nog 14 runs mee, zodat de voor Asiento zeer hoge score van 176 runs werd bereikt.

Na de thee stond Nieuwpoort voor de welhaast onmogelijke taak om deze score te evenaren of te verbeteren. Het begin zag er inderdaad somber uit voor de Nieuwpoorters. De wickets vielen als rijpe appelen, op het bowlen van de Riggs en Haddaway, dank zij het uitstekende fielden van de Islamensen, die zichzelf hierin overtroffen. Niet minder van 6 wickets vielen door catches van Tjeerdema (2), wicketkeeper Bloemendaal, Metz, Schuytvlot en E. Chundro. De sterke mannen Hick en Hadden waren beiden uit voor resp. 9 en 2 runs, maar als eenzame stond daar nog steeds van af het begin Forndran, die de eer van Nieuwpoort hooghield. Wat voor Asiento in de aanvang een walk-over leek werd later nog even spannend. Dekker, die hem als no 9 kwam assisteren, was buiten hem de enige die in de dubbele cijfers kwam. Met een uitstekende score van 74 runs (10x4) werd Forndran tenslotte door de umpire naar de kant gewezen op een l. b.w. van E. Chundro. Het zal zijn teamgenoten en ook de Asientospelers niet gemakkelijk vallen, deze score te verbeteren. Dekker ging uit voor 18 (3x4) en geeft daarmede blijk er steeds beter in te komen. Ook als bowler draagt hij al een steentje bij. Toen de stumps werden getrokken gaf het scorebord een totaal van 131 runs aan, hetgeen de eerste Nieuwpoort nederlaag in deze serie is, en dan nog een eervolle. Zaterdag a.s. krijgen zij een kans op revanche, als Asiento voor het spelen van de vierde wedstrijd gast zal zijn op de oval van Nieuwpoort.

Na deze wedstrijd zullen wij dan tevens een overzicht opnemen van de tot dan behaalde resultaten.

Wettig bewijs niet geleverd

Willemstad. — Voor de goede orde delen wij mede, dat de heer Salesia in de bekende Bruha-zaak werd vrijgesproken, omdat de Rechter het wettig en overtuigend bewijs niet geleverd achtte. Een andere overweging heeft dus bij de Rechter niet voorgezeten.

Vlucht

Plesman luchthaven. — Het K.L.M.-vliegtuig, dat op 8 september uit Curacao naar Nederland vertrok, arriveerde op Schiphol op 9 september om 23.59 plaatselijke tijd.

Partij van de Arbeid gaf verklaring af

Amstedam. - De Partij van de Arbeid heeft over een Zaterdag gehouden bijeenkomst de volgende verklaring uitgegeven.

"De Partijraad heeft met instemming kennis genomen van de wijze waarop door of namens de Kamerfractie is gepoogd de vorming van een kabinet houdende de waarborgen voor een voortgezet progressief beleid te bevorderen. Met teleurstelling werd echter vernomen hoe blijkens voorstellen van de huidige informateur het aantal geschilpunten is vergroot, terwijl daarin tevens een verzwakking van de positie van de Partij van de Arbeid aanwezig is. De partij dient zich met kracht te verzetten tegen pogingen waardoor de verkiezingsuitslag wordt miskend."

Jonge boer werd door beer ontvoerd

Ankara. - Een jonge boer uit Konya in centraal-Anatolië, is kort geleden door een beer ontvoerd en gevangen gehouden.

Op zekere dag, toen hij op de akker bezig was, voelde hij eensklaps een hevige slag in zijn rug, die hem ter aarde wierp en het bewustzijn deed verliezen. Weer bijgekomen kwam hij tot de ontdekking, dat hij zich in het hol van een beer bevond. Hij poogde te vluchten. Drie dagen lang belette de beer hem dit. Het dier werd tenslotte door boeren die een klopjacht hadden georganiseerd, gevonden en gedood.

Volgens een relaas van de jonge boer aan het Istanbulse avondblad Aksam heeft de beer hem tijdens zijn gevangenschap met zorgen overladen en met honing gevoed.

Geen gewelddadige bekering in India

New Delhi. - De beweringen, dat vrachtwagens, bowmaterial en mensen in bepaalde delen van India met geweld tot het Christendom worden bekeerd, zijn onjuist gebleken. Dit heeft de Indiase mnister van binnenlandse zaken, Datar, meegedeeld.

De regering had verder geen bevestiging gevonden voor de beweringen, dat de „anti-Indiase aktiviteit van buitenlandse missionarissen of zendelingen in India groter was geworden."

VIJFHONDERD WERKSTUKKEN

Expositie van jeugdhandwerk in „Jeugdcentrum" Suffisant

Hier zijn de resultaten van de jeug dige figuurzagers, die aan het Vakantieplan van Suffisantdorp deelnamen.

Als waardig sluitstuk van vakantieplan

Suffisantdorp. - Zondagmiddag troffen wij het nog net alvorens de deuren werden gesloten, om een kijkje te nemen in het „Jeugdcentrum" van Suffisantdorp, alwaar voor enkele dagen een expositie te bezichtigen was van Jeugdhandwerk. De expositie was te bezichtigen van 3 t/m 7 september, doch om de grote belangstelling nog twee dagen voor het publiek open stond, hiervan hebben wij gebruik gemaakt en moeten zeggen, dat het ons anders gespeten zou hebben als wij deze expositie niet hadden bezichtigd.

Veel leuks en inposants gemaakt door jeugdige handen, mocht ons boeien, ook hebben wij ons idee kunnen vormen van het vele werk, dat in het dorp door de leiding gedaan wordt in het belang van de jeugd. De heer Th. G. Boot, wnd. dorpschef, die de expositie had geopend, sprak zijn waardering uit over hetgeen tussen de muren van het „Jeugdcentrum" wordt gepresteerd, de 500 tentoongestelde werkstukken van 200 kinderen leveren het bewijs, dat het streven van de Dorpsleiding, aan haar doel beantwoord n.l., om zoveel als maar mogelijk is, de jeugd van de nodelozegang op straat af te houden, zij vinden in het „Jeugdcentrum" nuttige bezigheid.

Een wood van waardeing verdient zeker wel de heren H. Chundro en S. Holder, die onvermoeid in hun vrijetijd de kinderen bezig houden met leren van figuurzagen en andere nuttige dingen. De kinderen zijn te prijzen om hun volhouden door de cursussen geregeld te volgen na hun drukke schoolhuis werk. Moge de ouders het nut van deze inrichting inzien en zoveel alsmaar mogelijk is hun medewerking verlenen om het in stand te houden, U alswel Uw kinderen hebben er niets dan baat bij, vroeg of later zullen zij tot uiting kunnen brengen wat zij er geleerd hebben in hun vrijetijd. Enkele tientalen personen jong en oud, hebben de expositie bezocht, zij hebben hiermede waardering willen tonen voor het jeugd werk in het dorp Deze expositie is een waardig sluitwerk op de „Vacantiplan" van Suffisantdorp, bescheiden van opzet mag het plan allerzins geslaagd heten. Wij hebben bij het bezichtigen van de vele werkstukken kunnen constateren, „wat jeugd onder goede leiding kan presteren".

Bond programma in J.P.F.-Club

Willemstad. — Het was zaterdagavond weer een gezellige drukte in de JPF club daar er als proef eerst een bonte uurtje gegeven werd door enige leden en hun medewerkers alvorens een aanvang te maken met dansen. Dit bonte uurtje werd door enige leden georganiseerd en het bestuur verleende zoals gewoonlijk zijn volle medewerking. Er zullen meer van deze bonte uurtjes gegeven worden doch niet altijd het zelfde genre aangezien afwisselende programma's altijd aantrekkelijker zijn. De heer Themen opende de avond en heette de gasten welkom. Hij hoopte dat zij mild zouden zijn in hun kritiek tegenover het gebodene door dit groepje amateurs. Het programma bestond uit zang van mej. Roepel begeleid door de heer Raoul Rosales, de fakir Houdini gaf enige prachtige nummers, het meisje Schenker twee voordrachtjes, de vereniging "Wie Egie Sanie" (ONS EIGEN GOED") gaf kawina-muziek met zang ten beste en het mooiste gedeelte was wel de zang van Hortine Sarmaat, begeleid door haar broers (Quintet Sarmaat. Het kindersextet Gomez heeft enkel Latijnse nummers ten gehore gebracht.

Dit alles kreeg een enorm applaus van het groot opgekomen publiek. De baten van deze avond komen aan een specifiek doel ten goede. Binnenkort komt echter JPF met een prachtig cultureel programma voor den dag. Er waren vele bestuursleden w.o. voorzitter Simoons. Het dansen duurde tot laat in den nacht voort.

Biljartwedstrijden

Willemstad. — De biljartwedstrijden voor de persoonlijke kampioenschappen in de klassen "B" en "C" die uitgeschreven zijn door de CBB hebben gedurende de afgelopen week hun normaal beloop gehad met uitzondering van een wedstrijd die wegens ziekte van een der spelers geen doorgang vond. De wedstrijden op zichzelf hebben ons geen verrassingen bezorgd noch teleurstellingen daar een ieder zich de klasse waard toonde waarin hij ingedeeld werd. Het enige wat te vermelden is, zijn de serie van 19 gemaakt door Staphorst van de C klasse en de serie van 22 gemaakt door M. Oeglers van de B-klasse. Het was zeer aangenaam voor het bestuur om zo'n grote belangstelling te zien. Dit zal zeker toenemen bij het einde van de voorronde die momenteel verspeeld wordt, en waarbij er 10 in elke klasse moet gespeeld worden. Ook het tijdig aanvangen van de wedstrijden is prettig voor allen en hedenavond worden de wedstrijden voortgezet in die clubs nl. JPF, Centro S.C. en PSV.

Rumoer in de haute couture



Links: de Franse ontwerpster madame Manguin. Boven: een recente opname van Christian Dior op zijn buitenplaats bij Fontainebleau.

„Mode wordt gemaakt om gecopieerd te worden"

Coco Chanel, nu 72, de ontwerpster, die de meeste invloed heeft gehad.

Twee couturiers hebben deze weken in Parijs van zich doen spreken. Het zijn twee vrouwen. Coco Chanel, die nu twee en zeventig is en de vijftigjarige Madame Manguin, die heel bijzonder voor een Franse en nog wel een Parijse vrouw haar leeftijd zo maar aan de pers heeft bekend gemaakt. Zij heeft dat laten doen bij monde van haar man, monsieur Martinais, die perschef is van haar voornaam huis in de Rue François I. Zij heet volgens de burgerlijke stand ook Madame Martinais, maar toen ze trouwde heeft ze, als dochter van de schilder Manguin, die naam, die in kunstkringen een goede klank had, gehouden.

Madame Martinais-Manguin maakt mooie kleren voor vrouwen met geld. dit seizoen volgens de „floret-lijn" en de mannequin, die de middagshow opent, verschijnt in een deux-pièces van kostbare witte breitschwanz. Mijnheer Martinais zorgt voor de publiciteit en het steekt hem al enige seizoenen, dat de foto's van de haute-couturemodellen pas in de pers komen vier weken nadat de shows zijn begonnen, waardoor de confectie, die de foto's meteen in de krant zet, een reuzen voorsprong krijgt en veel meer de aandacht gaat trekken. Het gaat toch al zo slecht met de Parijse haute-couture. het ene huis na het andere heeft het op. En de Italiaanse modehuizen kunnen de Amerikanen haast niet meer verwerken.

De Parijse couture wordt bedreigd. er moet iets gedaan worden Het huis Manguin heeft iets gedaan. Het heeft gebroken met de traditie en de strenge „beschermende" voorschriften van het syndicaat der couturiers om de foto's van enige modellen dadelijk na de show vrij te geven. Dat voorbeeld is gevolgd door Coco Chanel, die na haar show het weekblad „Paris Match" dezer dagen een foto-reportage gaf. In de boezem van de Parijse modewereld is dit alles een hevige opschudding. maar ons raakt het hier niet zo. Al zal de confectie-dragende vrouw ongetwijfeld instemmen met de zienswijze van Chanel, die er altijd van is uitgegaan dat een mode gemaakt wordt om gecopieerd te worden. Zij heeft namelijk nooit de opzet gehad om een [illegible] vrouw met veel geld en al of geen persoonlijkheid exclusief aan te kleden. zij heeft veel meer een straatbeeld willen scheppen van de nieuwe zakelijke vrouw in een doodeenvoudige jersey jurk. ontdaan van alle opdirkerij en afunctionele toevoegsels. die Poiret — de belle-époque couturier met de martiale snor — de vrouw van voor de eerste wereldoorlog had opgedrongen.

Chanel. nu 72. heeft altijd van zich doen spreken vanaf het moment. dat ze als doodgewoon meisje uit Auvergne in Parijs kwam en heel spoedig naam maakte. de eenvoud in de kleding terugbracht. waar het moment precies rijp voor was, steenrijk werd. een goede bekende was van de vooraanstaande dichters. musici. schilders en sierkunstenaars uit de twintiger jaren. met haar fortuin het Russische ballet in Parijs steunde en een huwelijksaanzoek afwees van de hertog van Westminster met het zelfverzekerde antwoord: „Er zijn zovéél „pairs" in Engeland, maar er bestaat maar één Coco Chanel".

Men zegt nu al, dat Chanel een veel belangrijker scharnier is geweest bij de omzwaai in de modewereld na de eerste wereldoorlog dan Dior het is geweest sinds het atoomtijdperk is begonnen. Dior is van huis uit schilder en artist zoals een couturier geen waarlijk groot createur kan zijn als de muze niet aan zijn wieg heeft gestaan. Maar is hij wel een goed profeet? Heeft hij genoeg werkelijkheidszin om te blijven aanvoelen, na zijn stunt van de new-look. wat de vrouw wil dragen? De laatste seizoenen heeft hij gefaald Zijn snijpoonsilhouet is een mislukking worden. Dat durft men nu wel uit te spreken in de kringen, waar men hem niet onvoorwaardelijk bewierookt.

Dior doet niet aan mondaine evenementen in Parijs Als hij niet werkt is hij op reis of verpoost hij zich in zijn tuin tussen de bloemen, waar hij van houdt. Christian Dior, zoon van een rijke industrieel. gemankeerd diplomaat, houdt met de collecties, die hij elk half jaar ontwerpt, een enorm bedrijf gaande, dat zich in Frankrijk en in Amerika steeds meer uitbreidt. Wie hem van nabij kent, zegt, dat deze man, wiens naam ter wereld even bekend is als die van dictatoren op ander terrein, een verlegen en teruggetrokken indruk maakt. Hij is zeer, bijgelovig. wantrouwt de vrijdag — de première van zijn show was ditmaal dan ook op een donderdag — en gelooft. dat het cijfer acht hem geluk brengt. Negen jaar staat zijn ster nu aan het modefirmament en wie wil weten, wat zich in die negen jaar heeft afgespeeld, die kan daarover lezen in het pas verschenen boek — veel mooier uitgegeven dan in Frankrijk gewoonte is — „Christian Dior et moi" par Christian Dior (Bibliothèque Amiot Dumont). een titel. die niet van ijdelheid gespeend lijkt. Maar hij openbaart zich in de vele bladzijden over zichzelf en zijn werk ook als een man met nogal wat complexen. Is hij heus zo ingénu. vraag je je af. Of speelt hij voortdurend, met veel slimheid. een rol?

Overigens is het interessant van hemzelf te horen hoe de ene mode logisch uit de andere voortkomt door de wijze. waarop de verschillende draagsters op de nieuwe modellen reageren en hoe de ene vrouw eenzelfde model heel anders bezielt dan een ander. Met de „new look" schoot hij meteen in de roos. Door het succes voelde hij zich geroepen om een „marchand de bonheur" te zijn. een verspreider van geluk. Maar wil hij dat blijven doen dan wordt het hoog tijd, dat hij tot de werkelijkheid terugkeert en ons meer levensvatbare kleren voor overdag voorzet.

TOM POES en de Kniphoed



2555. Tom Poes zag met ontzetting, dat de grijsaard rustig onder het vallende vat stapte. Hij gaf een kreet en rukte hem met geweld opzij, zodat de oude het evenwicht verloor en verschrikt om zich heen keek.

Doch toen hij in de gaten kreeg wat er aan de hand was, herstelde hij zich. Met een vlugge beweging nam hij de hoge cylinderhoed van het hoofd en hield die onder het stalen gevaarte.

Tom Poes sloeg de handen voor het gezicht om niet te hoeven zien hoe het afliep. Maar toen hij verder niets hoorde dan een kakelend lachje, liet hij zijn armen zakken en keek ongelovig naar de bejaarde vreemdeling.

Die schudde zijn hoofddeksel een beetje heen en weer terwijl hij tevreden in zichzelf mompelde.

„Alles valt", hoorde men hem zeggen, „van boven naar beneden. dat is de weg!"

„Ja, maar waar is dat vat gebleven?" riep Tom Poes uit.

„Dat zou ik ook wel eens willen weten!" zei de bootwerker, die naderbij gekomen was. „Ik zag dat ding zuiver naar je hoofd vallen, meester. Ik snap niet, dat je niet compleet in de grond geslagen bent. Waar is dat stalen vat gebleven?"

„Gevangen"! riep de oude gichelend. „In de hoed gevangen! Alles valt, en wanneer men weet, dat iets valt, kan men het vangen. Als men de goede hoed maar heeft, natuurlijk. De goede kniphoed."

„Dat lijkt me onzin", zei de havenarbeider. „Hoe kan je zo'n groot zwaar ding nou in je hoed vangen?"

„Dat is gemakkelijk", zei de grijsaard. „Daar zit de moeilijkheid niet in. Nee, het lastige is om te weten, dat er weer iets valt. En daarom ben ik U zeer erkentelijk, jongske. Als ge mij niet had gewaarschuwd, zou ik een deuk in mijn hoofddeksel hebben gekregen!"

Zo sprekende klopte hij Tom Poes goedkeurend op het hoofd.

Mode gevolg van geestelijke epidemieen?

Londen. — Een Engelse psychiater, dr Taylor, heeft tdens een congres van de Britse associatie ter bevordering van de wetenschappen verklaard, dat de veranderingen in de kleding van de vrouwen veroorzaakt worden door „geestelijke epidemieën". Dr Taylor gebruikte een aantal grafieken om zijn stellingen te bewijzen. Uit deze grafieken bleek volgens dr Taylor, dat de wijzigingen in de mode altijd onderdeel zijn van een massatendens.

„Geestelijke epidemieën" noemde dr Taylor deze massale koerswijzigingen, die voor de oorlog in Amerika ontstond, toen Orson Welles daar zijn beruchte geworden hoorspel „De oorlog tussen de werelden" liet uitzenden. De werking van deze „geestelijke epidemieën" was volgens dr Taylor bovendien de oorzaak van het spectaculaire succes van reclamecampagnes als van chlorophyl en laxeermiddelen.

Conferentie over de toekomst van Tanger

Rabat. — Van officiële Marokkaanse zijde is bekend gemaakt dat de Sultan van Marakesh op 8 oktober een conferentie zal openen, waaraan de acht ondertekenaars van het Statuut van Tanger zullen deelnemen. De conferentie zal gewijd zijn aan de inlijving van de internationale zone van Tanger bij het rijk van de Sultan. Ook zal gesproken worden over een speciaal economisch- en financieel statuut voor Tanger. Er zijn uitnodigingen gezonden aan de regeringen van de acht landen, die het internationaal statuut van Tanger hebben odertekend.

Kort nieuws

Washington. — De Amerikaanse landstrijdkrachten krijgen ge eidelijk aan een nieuw uniform, dat groen zal zijn, met zwarte schoenen en sokken. De officieren en manschappen krijgen hetzelfde model uniform.

De Nederlandse bankbiljetten van Fl. 10.— model 1945 en model 1949 beiden met de beeltenis van Koning Willem I, zullen met ingang van 1 maart a.s. uit de circulatie worden genomen.

Van de Nederlandse voetbalvelden

Tweede competitiedag met grote verrassingen en top-scores

Willem II spant de kroon met een 6 - 0 overwinning

De liefhebbers van doelpuntrijke wedstrijden hebben hun hart gisteren op de Nederlandse voetbalvelden geducht kunnen ophalen en vooral de Ere-divisie spant dit aangaande wel de kroon. Van de achttien clubs zijn er na de tweede competitiedag nog slechts vier clubs ongeslagen, t.w. van Sportclub Enschede, MVV, Ajax en VVV'03, dus twee Zuidelijke ploegen, een Oostelijke en een Westelijk. Voor de stad Eindhoven zijn het — wat het voetbal betreft — sombere dagen, want zowel PSV als Eindhoven staan onderaan met geen enkele winstpunt en veel betekende score-cijfers! Wat Eindhoven betreft zien wij de zaken niet al te best in, maar de Philipsploeg kan beter, getuige de schitterende eindspurt van verleden jaar. Het is alleen wel erg jammer, dat evenals verleden jaar de Philipsploeg zo'n slechte start heeft.

Wat een verrassingen dit week-end. Het enthousiasme te Maastricht moet wel ongekend groot geweest zijn na afloop van de big-match van gisteren tussen MVV en de sterrenploeg van Fortuna'54. Hadden de Maastrichtenaren vorige week als zo'n vertrouwen gevende start tegen PSV, gisteren gaven zij een staaltje weg van hun kunde door een alleszins verdiende 1-0 zege te behalen op het zo sterke Fortuna'54 met de internationals de Munck v.d. Hart en Notermans. De Zuid-Limburgers schijnen in hun nieuwe aanwist Rutten een grote troef in handen te hebben gekregen en met grote belangstelling zien wij de verdere resultaten van deze ploeg tegemoet. En dan, Willem II? Na het gelijke spel van afgelopen zondag tegen Feyenoord moesten de Tricoloren naar het Olympisch Stadion te Amsterdam om de prof-ploeg Amsterdam partij te geven. Nu, de Amsterdamse supporterschare heeft een wel heel koude douche gehad, want met liefst 6-0 bleven de Tilburgenaren in de meerderheid.. de ex-VVV'er Koopal schijnt in de Tilburgse voorhoede het uitstekend te doen. Maar ook Feyenoord liet geducht van zich spreken deze zondag door in het Feyenoord-Stadion in de Maasstad het Bosse BVV met liefst 5-1 te kloppen. Laten wij ook nog even een kijkje nemen te Zuilen in Utrecht, nu, daar hangen de vlaggen halfstok..., de grote favorieten Elinkwijk kregen gisteren hun oude tegenstanders van de vorige competitie op bezoek: het machtige Oostelijke Sportclub Enschede..., heel weinig plezier heeft men daarvan gehad, want Enschede behaalde onder leiding van de prachtig spelende Abe Lenstra een eclante 5-1 overwinning, dat belooft wat te worden!!! NAC en NOAD, verliezers uit de eerste ronde, deelden nu de winstpunten eerlijk (2-2), maar de grote big-match van het Westen te Rotterdam op het Kasteel Spangen gespeeld tussen Sparta en Ajax werd de eerste nederlaag van de Rotterdammers; de Ajaxieden bleven met 2-1 de baas. Spanning was daar te over gisteren. In Groningen was het feest: GVAV behaalde de eerste zege, het Utrechtse DOS was hier het slachtoffer, dat tevens ook nog op de eerste winstpunten zit te wachten. Eindhoven beleeft weer sombere dagen: de tweede nederlaag in successie, nu tegen VVV'03, dat met een 2-0 overwinning naar huis kon terugkeren. Rapid J.C. herstelde zich van de zware nederlaag van vorige week door nu de Philipsploeg met 3-1 te kloppen. Voor zondag zijn er geen wedstrijden voor de Ere-divisie vastgesteld in verband met de interlandwedstrijd van zaterdag tegen de Zwitsers, maar voor zondag 23 september a.s., staan o.a. op het programma: Sportclub Enschede — Feyenoord, Fortuna'54 — Rapid JC en VVV—MVV, wedstrijden, waarvoor de belangstelling, enorm groot zal zijn.

In de eerste Divisie A stelde HVC iets teleur door tegen Xerxes gelijk te spelen, overigens een goed resultaat van de Rotterdammers! ADO speelde weer gelijk, nu tegen Haarlem, maar KFC leed de eerste nederlaag en wel tegen Limburgia. Alkmaar heeft hier de leiding.

In de eerste Divisie B herstelde Volendam zich van de zware nederlaag van vorige week tegen Blauw Wit door nu Rigtersbleek met 2-1 te kloppen. Een daverende zege behaalde Vitesse en nog op een sterke ploeg: DFC kon met een 1-6 nederlaag huiswaarts keren. Vreugde in het Arnhemse kamp bittere teleurstelling bij de Dordtenaren. Hermes DVS doet goed werk en haalde de tweede zege binnen, maar Sittardia leed een verrassende nederlaag op eigen terrein en wel met 0-2 tegen Excelsior.

In de tweede divisie A stelde Heerenveen iets teleur na de grootse overwinning van vorige week; tegen Tubantia werd met 2-2 gelijkgespeeld In Groningen volgt men met belangstelling de verrichtingen van Be Quick dat wederom een zege behaalde. Te Oldenzaal werd de club van die naam met 1-0 verslagen. En niet alleen Be Quick doet goed werk, ook de andere Groningse ploeg Oosterparkers behaalde de tweede zege: een 4-3 zege op het wederom tegenvallende Zwolse Boys. De start van ONA in de tweede divisie B is verrassend goed, na de zege te Nijmegen vorige week, werd nu op eigen terrein met 3-2 van 't Gooi gewonnen, Gouda heeft hoop op een goed seizoen.

De stand in de Ere-divisie is:

Sportclub Enschede	2	4	10—3
M.V.V.	2	4	4—1
Ajax	2	4	3—1
V.V.V.03	2	4	3—0
Willem II	3	8	9—3
Feyenoord	2	3	8—4
Fortuna'54	2	2	4—2
Sparta	2	2	4—4
G.V.A.V.	2	2	3—3
Rapid J.C.	2	2	5—6
Elinkwijk	2	2	3—6
Amsterdam	2	2	3—7
N.A.C.	2	1	2—3
N O A.D.	2	1	3—5
D.O.S.	2	0	4—6
P.S.V.	2	0	2—6
B.V.V.	2	0	2—7
Eindhoven	2	0	1—6

De uitslagen van de wedstrijden der Nederlandse voetbal-competitie uitslagen luiden alt volgt:

Ere-divisie: NAC — NOAD 2-2; Sparta — Ajax 1-2; GVAV — DOS 3-2; Eindhoven — VVV 0-2; MVV — Fortuna 1-0; Rapid JC — PSV 3-1; Elinkwijk — Sportclub Enschede 1-5, Feyenoord — BVV 5-1; Amsterdam — Willem II 0-6.

Eerste Divisie A: ADO — Haarlem 2-2; KFC — Limburgia 1-2; VSV — Roda Sport 3-1; HVC — Xerxes 1-1; SVV — Graafschap 2-1; Alkmaar — Helmondia 1-0; DWS — Emma 3-1.

Eerste Divisie B: Volendam — Rigtersbleek 2-1; Helmond — Blauwwit 1-3; Vitesse — DFC 6-1; EBOH — Hermes DVS 1-3; Sittardia — Excelsior 0-2; EDO — Stormvogels 0-1; AGOVV — Fortuna 3-2.

Tweede divisie A: Tubantia — Heereveen 2-2; Oldenzaal — Bequick 0-1; Zwarte meer — PEC 1-2; Enschedese Boys — Go Ahead 0-1; Zwolse Boys — Oosterparkers 3-4; Leeuwarden—Rheden 3-3; Velocitas — Heracles 1-0.

Tweede divisie B: TOP — Dosko 2-3; Wilhelmina — DHC 4-3; Hilversum — UVS afgelast; Longa — de Valk 4-1; ONA — 't Gool 3-3; RBC — NEC 1-0; Zeist — Baronie 4-2.

Amateurs:

Eerste klasse A: DWV — Rapiditas 1-1; Velox — Quick afgelast.

Eerste klasse C: VSV — Brabantia 2-1.

's-Gravenhage, - Ter gelegenheid van et congres van katholieke artsen, dat morgen in Scheveningen begint en tot 5 september wordt gehouden, zal de Paus dinsdag 11 september via radio-Vatikaan en de RKO een rede uitspreken. Aan het congres, dat tot thema heeft: De arts en het Recht, nemen zeshonderd medici en juristen uit 21 landen deel.

Meer dan zestig inleidingen zullen worden gehouden.

BRUILOFTSMARS

door

R. A. DICK

49)

vrouw Willougby. „Zou je de deur misschien achter mij op slot willen doen? Ik denk wel niet, dat de verslaggevers het huis zullen binnendringen, maar je kunt nooit weten."

Toen Rose-Ann de deur had gesloten, liep ze naar het venster om te kijken, wat er aan de hand was met die bordpapieren Kerstklok. die mevrouw Willoughby's misnoegen had opgewekt.

Achter op een gazon stond iemand, met een dik, rood gezicht en een kaal hoofd, op een keukentrap bij een erepoort van rozen en lelies. En midden in die zomerse bloemenweelde zwaaide een zilveren Kerstklok met sneeuwvlokken en ijspegels zachtjes heen en weer. Een vreemde combinatie.

Toen zag ze mevrouw Willoughby het grasveld op komen. Zij liep als een sergeant-majoor, die zijn manschappen op een strafexercitie gaat tracteren.

De man op het trapje keek om en riep met een van vreugde stralend gezicht: „Kijk eens, Lilion! Ik heb die zilveren klok van de Kerstversiering hier opgehangen. Mooi, hè!"

Zijn gezicht had iets van een luchtballone die maar één speldeprikje nodig had om te ploffen en tot een onooglijk vodje ineen te schrompelen. Het zag ernaar uit, dat mevrouw Willoughby hem dat prikje wel zou toedienen, zo strak en gespannen stond zij te kijken, niet naar de Kerstklok, maar naar de man die hem daar had opgehangen. Hoewel Rose Ann op enige afstand stond, kon zij de weinig goeds voorspellende uitdrukking op het gezicht van Jeannette's moeder waarnemen. Het was duidelijk, dat deze er over nadacht, op welke wijze zij het scherpst haar misnoegen over de smakeloze versiering zou kunnen uiten. Zij hief haar hand reeds op en deed een pas naar voren. Maar juist op het ogenblik, dat Rose-Ann van het venster wilde weggaan om geen getuige te zijn van de fatale speldeprik, was het of de beklemmende spanning week. Met een nauw merkbaar schouderophalen liep mevrouw Willoughby verder de tuin in, alsof zij alle verantwoording van zich af schoof, niet alleen voor de versiering, maar ook voor het leven zelf. Misschien hoeven wij toch niet met elkaar te vechten, dacht Rose Ann, op weg naar de badkamer.

EEN EN TWINTIGSTE HOOFDSTUK

De peignoir bleek een prachtig kledingstuk van roomkleurige zijde, met gouden korenaren geborduurd en zacht geurend naar lelietjes-van-dalen. Er hoorden satijnen muiltjes bij, eveneens crème met goud.

Toen Rose-Ann het gewaad aantrok, had ze even het gevoel of iets van mevrouw Willoughby's persoonlijkheid op haar was overgegaan. Het bad had haar heerlijk verkwikt, maar ze had toch een beetje slaap. En toen ze in de zitkamer met een tijdschrift op de bank was gaan liggen, had ze nog geen letter gelezen of ze sliep al.

Ze werd wakker doordat ze hoorde kloppen. Ze sprong op, liep naar de deur en vroeg: „Wie is daar?"

„Je bloedeigen vader!"

Ze draaide de sleutel om en zwaaide de deur wagenwijd open. Daar stond haar vader met een volgeladen dienblad in zijn handen. Hij hield zijn wang op voor een zoen, alsof hij een kaartje aanbod om het te laten knippen. Toen kwam hij binnen en zette het blad op een laag tafeltje tussen de fauteuils.

„Zo, zo!" zei hij, toen Rose-Ann de deur weer op slot had gedaan. „En laatlaat me nu eerst eens kijken, hoe je er uit ziet. Hoe is 't?"

„O, best!" zei ze. „Hoe is het met mams?"

„Naar omstandigheden redelijk wel. Dat wil zeggen, uitstekend, nadat ik haar zojuist verteld heb, dat onze dochter behouden gearriveerd is."

„Weet mevrouw Willoughby, dat u en mams weten, dat ik hier ben?" vroeg Rose-Ann.

„Jazeker. Of dacht je soms, dat ik deze weidse maaltijd eigenhandig bij elkaar geroofd had?"

„Weet iedereen, dat ik er ben?"

„Nee. Alleen mijnheer en mevrouw Willoughby. En Peter natuurlijk."

„Is Peter hier?" vroeg Rose-Ann.

„Nee," antwoordde haar vader. „Hij is gisteravond vertrokken."

„Komt hij terug voor de bruiloft?" vroeg ze.

„Nee," zei haar vader.

O, maar dan kan het me ook helemaal niet schelen, dat ik geen bruidsmeisje ben, schoot het door haar hoofd. En ze zei: „Hij is zeker meteen op zoek gegaan naar een nieuwe baan."

„Hij hoeft niet eens ver te zoeken," zei paps met een geheimzinnig glimlachje. „Als hij wil, kan hijn maandag al beginnen. Maar hij moet er nog even over denken."

En dan heeft hij natuurlijk geen tijd om aan mij te denken, zei Rose-Ann bij zichzelf. Ze vond het veiliger er maar niet verder op door te gaan. „Mevrouw Willoughby wil tenslotte toch liever niet, dat ik bruidsmeisje ben," zei ze.

„Misschien heeft ze gelijk," zei haar vader. „Het zou voor Jeannette een harde dobber zijn. Maar je moeder is het daar nog niet erg mee eens."

Wat had paps toch een lief en leuk gezicht, met zijn kleine, schrandere, blauwe ogen en die grappige lachrimpeltjes er omheen, zijn stoere kin en zijn flinke maar toch vriendelijke mond. Misschien kwam het doordat ze een paar dagen was weggeweest, maar het was net of ze dat goede, vertrouwde gezicht van haar vader nu pas zag, zoals het werkelijk was.

„O, paps!" verzuchtte Rose-Ann vertederd. „Wat ben ik blij, dat ik weer bij jullie ben!"

Nog voordat haar vader iets kon antwoorden werd er geklopt. Rose-Ann deed open en mevrouw Prynne tuimelde in haar armen.

„Ha, die mams!" riep Rose-Ann, terwijl ze haar moeder stevig omhelsde. En ook mams zag ze een ogenblik duidelijker dan ooit tevoren, lieve mams, een beetje mollig en heel knap, met prachtige, grijze krullen in haar rose wangen en grote, bruine ogen, waarin nu tranen blonken.

„Mams, bent u boos op me?" vroeg ze, zoals ze zo dikwijls als kind had gevraagd.

„Ik weet 't niet.... ik geloof, dat ik blij en boos tegelijk ben."

„En je gaat maar meteen naar je bed en ik wil je pas weer zien, als je je behoorlijk weet te gedragen!" riepen vader en dochter in koor. Het was het bekende refrein uit Rose-Ann's kinderjaren.

„Zouden we haar dit keer maar niet laten opblijven, als ze belooft, dat ze het nóóit meer zal doen?" lachte paps.

„Ik zal het heus nooit meer doen," verklaarde Rose Ann. „Het is nu uit met die flauwe kul."

„'t Zal tijd worden," zei haar moeder. „Je hebt geen idee, hoe ongerust ik was. Je had me toch wel eens kunnen opbellen...."

„Mams, er groeien toch geen telefoons in het bos. En toen ik eindelijk kon opbellen, waren jullie niet thuis of jullie wilden niet eens met me spreken."

„Och, maar je had er nooit aan moeten beginnen...."

„Kom, Myra, laten we het daar nu niet over hebben. Laten we maar blij zijn, dat we ons kind weer in blakende welstand bij ons hebben."

„En toch blijf ik erbij, dat ze het nooit had moeten doen," hield mevrouw Prynne vol. „Laat me 's kijken, hoe je er uit ziet, Rose-Ann.... Ja, je bent wel bruin geworden.... maar wat smalletjes."

„Ik vind, dat ze er prachtig uitziet." zei mijnheer Prynne. „Ik wist nooit, dat ik zo'n knappe dochter had."

„Hoe kom je aan die peignoir?" vroeg mams.

„Die heeft mevrouw Willoughby me geleend."

(Wordt vervolgd)

Eerste continentale vlucht per helicopter

Een Hiller-21 helikopter van het Amerikaanse leger heeft in ongeveer 31 uur de eerste ononderbroken transcontinentale helikoptervlucht in de geschiedenis van de luchtvaart van San Diego in Californië naar het Pentagon in Washington gemaakt. Onder het vliegen is de „wentelwiek" zesmaal van brandstof voorzien. Links ziet men, hoe een U-1A De Havilland „Otter" ergens onderweg de helikopter bijvult. Rechts ziet men de piloot, kapitein J. Bowman, na zijn aankomst in Washington uit de cockpit stappen.

Sociale veranderingen in de 20ste eeuw

Wereldcongres te Amsterdam beëindigd

(Van een correspondent in Nederland)

Van 22-29 aug. werd, zoals bekend, te Amsterdam onder auspiciën van de Unesco het derde wereldcongres van de in 1949 opgerichte „International Sociological Association", gehouden. Het congres, dat om de drie jaar bij elkaar komt, mocht dit keer voor de eerste maal representatief geacht worden voor de beoefening van de sociologie over de gehele wereld. Meer dan 500 sociologen uit 57 landen, waarbij ook Rusland, waren gedurende ruim een week bij elkaar om de problemen van de „social change" in de 20ste eeuw te bestuderen. De keuze van dit onderwerp was niet toevallig, want met de veranderende vormen, waarin de menselijke samenleving zich voordoet, hangen de vele problemen en moeilijkheden van het moderne sociale leven ten nauwste samen. De groeiende bewustwording van de mogelijkheden om actuele nationale en internationale problemen mede tot een oplossing te kunnen brengen, heeft inspirerend gewerkt op de keuze van het onderwerp.

Vanzelfsprekend zijn veranderingen niet alleen kenmerkend voor de samenleving van de 20ste eeuw, maar vormen zij een fundamentele karaktertrek van iedere menselijke gemeenschap in tegenstelling tot wat men op analoge wijze een dierengemeenschap zou kunnen noemen. Het fenomeen der verandering trok dan ook reeds de aandacht van de Griekse filosofen, zoals Plato en Aristoteles en het stond in het brandpunt der belangstelling van de sociologie, toen zij zich in de 19de eeuw langzaam als een eigen, zelfstandige wetenschap begon te vormen, grotendeels onder invloed juist van de industriële, economische, culturele en politieke omwentelingen in die eeuw.

Sociologie heeft haar kinderziekten achter de rug

Toch verschilt de wijze waarop het probleem nu bestudeerd werd fundamenteel van die van de vorige eeuw. Dit komt reeds tot uiting in de term „social change" zoals prof. L. von Wiese in de eerste plenaire zitting van het congres duidelijk aangaf. Sinds het boek van W. F. Ogburn „Social change" van 1923 werd deze term algemeen gangbaar. Hij duidt op een meer voorzichtige en meer neutrale interpretatie van de sociale veranderingen, van een meer positief-wetenschappelijke houding in de sociologie ten opzichte van de ontwikkeling der maatschappij. De term evolutie, die in de 19de eeuw gangbaar was, hield gewoonlijk de gedachte in, dat de latere toestand ook een betere was zodat het begrip practisch samenviel met vooruitgang.

Een ander kenmerk van de hedendaagse bestudering der maatschappij is de meer bescheiden stellingname. Deelde Aug. Comte, de z.g. vader van de sociologie de geschiedenis der mensheid nog in drie grote stadia in, een theologisch, een metafysisch en een positief stadium, waarin de mens wereld en leven verklaarde resp. door middel van de godsdienst, door filosofische abstracties en tenslotte door wetenschappelijk constateerbare wetten, de hedendaagse sociologen hebben, met uitzondering van de Russen, alle simplistische schema's van evolutie verlaten en zij streven er niet meer naar een vast patroon van ontwikkeling of een eenlijnige interpretatie der maatschappij te geven. Zij beschouwen de „social change" als 'n complex fenomeen, dat zich manifesteert in talloze aspecten van het maatschappelijk leven, die onderling samenhangen en waarvan de oorzaken moeilijk te isoleren en de gevolgen nog moeilijker te voorspellen zijn. Prof. M. Ginsberg van de London School of Economics toonde b.v. aan hoe genuanceerd het begrip oorzaak in de sociologie opgevat moet worden en hij gaf een overzicht van de veelvuldige soorten factoren van social change, die in de daaropvolgende discussies nog verder uitgebreid of geconcretiseerd werden.

Het was zodoende geheel in de geest van het congres dat prof. G. Friedmann uit Parijs, die op het congres als opvolger van prof. C. Angell van Michigan tot voorzitter van de I.S.A. gekozen werd, nadruk legde op het historisch karakter der sociologie: „de relaties die tussen sociale verschijnselen geconstateerd kunnen worden, b.v. tussen industrialisatie en de hiermee samenhangende nieuwe verdeling der beroepsgroepen, geven geen ontijdelijk, blijvend verband tussen twee verschijnselen aan, maar zij zijn slechts aspecten die bij de beschrijving van een concrete structuur binnen een groep aan het licht treden. Maar ook deze structuur zelf is in beweging, zij is in ontbinding of zij is groeiende en de sociologie nu moet trachten te achterhalen, wat precies aan het verdwijnen of aan het groeien is. De analyse van deze structuren kan verduidelijkt worden door datgene wat op andere plaatsen of in andere tijden heeft plaats gegrepen. Maar in zoverre de sociologie in staat is de hedendaagse fenomenen in hun concrete realiteit te grijpen, bestudeert zij „eenmalige" werkelijkheden en structuren die, globaal genomen, uniek zijn. Het is dan ook de taak der sociologie de zin van een bepaald tijdsgewricht te begrijpen. Iedere voorspelling van de toekomst, hetgeen zeker tot haar terrein behoort, is dus steeds in zekere zin een waagstuk omdat de sociale realiteit niet dezelfde karaktertrekken heeft als het object der natuurwetenschappen, die de „toekomst" nauwkeurig kunnen voorzien. De intelligibiliteit der sociologie is dezelfde als die van de geschiedenis en haar doel is daarom ook niet het opstellen van onveranderlijke wetten, die tussen de sociale verschijnselen zouden bestaan."

Als men de taak der sociologie in deze historische zin opvat als zij ons een duidelijk beeld moet geven van de wereld, waarin wij leven, zodat wij tot wetenschappelijk verantwoorde planning kunnen overgaan, dan is het duidelijk dat zó veel mogelijk aspecten van het maatschappelijk leven concreet moeten bestudeerd worden, al mag de afzonderlijke bestudering nooit de veronderstelling impliceren, dat er totaal afgesloten werkterreinen zouden bestaan. Alle terreinen van de menselijke samenleving staan in onderling verband, waarvan het congres, zoals uit referaten en discussies bleek, zich terdege bewust was.

Groei of verandering in de ethnische samenstelling van een land, nieuwe sociale of religieuze theorieën, technische uitvindingen, wetgeving, de verspreiding van de cultuur over bredere volkslagen, etc. brengen niet alleen veranderingen in die sectoren van de samenleving die er direct bij betrokken zijn, maar zij hebben ook hun weerslag op elkaar en op andere sectoren zowel op nationaal als internationaal niveau. Zij roepen onaangepaste situaties, spanningen of zelfs crises te voorschijn, die dan weer om verdere analyse en oplossing vragen. Het fenomeen social change werd dan ook slechts om methodologische redenen door het congres in verschillende secties behandeld.

De sociologie bleek op het congres haar kinderziekten voorbij te zijn: zij weet thans wat haar taak is. Zij heeft, met uitzondering van Rusland, haar typisch nationale fysionomieën en karaktertrekken, die zij bij haar ontstaan in de 19de eeuw nog had, definitief verloren. Men kan niet meer spreken van de Duitse, Amerikaanse of Franse sociologie zoals in de 19de eeuw. Vooral tussen en na de twee wereldoorlogen heeft zij zich niet zonder geringe Amerikaanse invloed ontwikkeld tot een positieve wetenschap, die open staat voor de werkelijkheid en haar begrippen en methoden ontleent niet aan een vooropgezet ideologisch a priori, maar aan de steeds veranderende werkelijkheid.

De overgeleverde terminologie nu bleek dikwijls volkomen inadaequaat aan de realiteit. Zij is soms zelfs oorzaak van het feit, dat door de algemeenheid van een begrip, zoals b.v. klasse en eigendom, de complexiteit van het onderzochte verschijnsel aan een nauwkeurige observatie onttrokken wordt.

Prof. Gurvitch uit Parijs en prof. Friedmann van de Columbia-universiteit brachten bij beide bovengenoemde begrippen dan ook uiterst waardevolle distincties aan.

Dat bij gebrek aan begrippen, die aan de hedendaagse werkelijkheid ontleend zijn, de sociologie zelf het grootste gevaar van de sociologie vormt, bleek overduidelijk uit de „lessen" en propaganda-speeches van de Russen. Zij interpreteren de concrete realiteit zonder meer in het licht van het door hen gekende algemene schema van het historisch proces, waaraan de mensheid onderworpen is. Dit proces leidt naar een ideale toestand van menselijke vrijheid en geluk, die in het hedendaagse Rusland weliswaar niet volledig, maar toch reeds in grote mate bereikt is.

De moeilijkheden, die van Westerse zijde telkens weer gemaakt werden tegen deze dogmatische affirmaties, werden met een beroep op incompetentie om over Russische toestanden te oordelen afgewezen. De Russische sociologie heeft dan ook met de overige sociologie slechts de naam gemeen en de beoefenaars van beide sociologieën kunnen zoals prof. Angell constateerde nauwelijks collega's genoemd worden.

Hoewel de niet-Russische sociologie haar kinderziekten voorbij is en globaal genomen haar taak kent, heeft zij zich nog niet ontwikkeld tot een volwassen wetenschap zoals het congres duidelijk te zien gaf. Zij heeft de kans die haar door de geweldige contemporaine veranderingen ten gevolge van de economische expansie, het impact van de Westerse civilisatie op andere culturen, de twee wereldoorlogen met hun deportaties etc. geboden werd, slechts in zoverre benut dat er talloze monografieën en studies verschenen zijn en dat er veel documentatie verzameld is. Deze zijn echter van te beperkte en verscheiden aard om reeds nu tastbare resultaten te geven.

Het was op het congres erg teleurstellend dat bij de enorme hoeveelheid van aanwezig materiaal geen voldoende onderlinge samenhang aanwezig was. Vruchtbare discussies waren door het grote aantal en de divergentie der afzonderlijke onderwerpen in aanpak en doelstelling absoluut onmogelijk en dikwijls bleken er grote gapingen in de kennis, zodat het onmogelijk was om trends of basisverschijnselen in onze samenleving te ontdekken.

De voornaamste taak van het congres was dan ook een antwoord te zoeken op de vraag: wat en hoe moeten wij observeren?

Dit antwoord bleek voorlopig belangrijker dan het opstellen van theoretische verklaringen en 't geven van klaar inzicht. Zo op enkele gebieden reeds voorzichtig enkele generalisaties uit de aanwezige referaten konden getrokken worden, dan bleken zij nog steeds een provisorisch en hypothetisch karakter te bezitten, zodat verdere verifiëring door feitenonderzoek absoluut onontbeerlijk bleef. Bovenal bleek de noodzaak, aangegeven door mrs. A. Myrdall, om bij het onderzoek minder origineel te worden. Er moeten algemene gezichtspunten afgelijnd worden, volgens welke op systematische wijze de observatie georganiseerd wordt.

De studies in de verschillende landen en op de verschillende terreinen van het sociale leven moeten zo aangepakt worden dat ze gelegenheid geven tot vergelijking zowel ruimtelijk tussen de verschillende culturen als ook in de tijd tussen de verschillende fasen van ontwikkeling. Hierbij mag de sociologie zich niet distanciëren van de andere sociale wetenschappen zoals recht, economie en vooral psychologie, maar een interdisciplinaire aanpak is niet te missen, wil men inzicht in de sociale realiteit krijgen.

Men kan tot slot zeggen dat uit het congres duidelijk blijkt dat de hedendaagse sociologie het grote publiek nog weinig te zeggen heeft.

Zij kan nog geen comprehensieve kennis van de hedendaagse samenleving geven en is meestal nog niet in staat om de planning naar een betere samenleving een wetenschappelijk houvast te geven.

De betekenis van het congres ligt zeker niet in direct bereikte resultaten op theoretisch gebied maar in het onderling contact dat sociologen uit de gehele wereld met elkaar hebben gehad er waarin zij — in welke mate is moeilijk te constateren — elkaar onderling suggesties hebben gegeven of vragen hebben gesteld die kunnen leiden tot een meer systematische en methodologisch vergelijkbare aanpak van het wetenschappelijk onderzoek op de verscheidene sectoren van het maatschappelijk leven.

Tien Engelse meisjes varen vrolijk over de Noordzee

En schipper Charles J. Rae vindt het allemaal wel best

(Correspondentie uit Nederland)

Zo af en toe duikt er in de buurt van IJmuidens sluizen wel weer eens een „vreemde vogel" op, die de luwte zoekt voor het barre weer van deze zomer op de grote haringvijver. Het stevig houten jacht „Terminist", een voormalig Engels vissersvaartuig, is zo'n vreemde vogel. Het heeft een bemanning aan boord, die heel wat mans is, maar toch uit vrouwen bestaat. Meisjes, wel te verstaan. Engelse meisjes, die in hun woonplaats Pontypritt in South Wales op het idee kwamen om zeeverkenster te worden. En dat zee verkennen in de padvinderij bracht hen aan boord van de oude „Terminist", die er met zijn vier en veertig jaren nog best mag zijn. Het lijkt wel of de vrolijkheid van de vrouwelijke bemanningsleden, die van zestien tot en met één en twintig jaar oud zijn, op de oude „Terminist" is overgeslagen...... Schipper Charles J. Rae, een gepensioneerd chef-machinist van 75 jaar oud, die de touwtjes op dit schip in handen heeft — er moet tenslotte toch één man aan boord zijn — vindt dat allemaal wel best.

Want schipper Charles J. Rae is oud van jaren, maar jong van hart. In het varen heeft hij plezier. Al vijf zomers maakt hij voor de „Sea-rangers" tochten langs Europa's havensteden en verzuimt niet, af en toe ook de binnenwateren eens met de „Terminist" kennis te laten maken. Vijf zomers doet hij dit werk al. Met schooljongens, zeeverkenners en zeeverkensters aan boord zeilt hij de haven van Ramsgate uit. Het doel van dit werk is, de Engelse jeugd „sea-minded" te maken. Vertrouwd maken met de zee dus.

De „Terminist" ziet er met zijn zwarte kleur wat somber uit. Maar binnen in de kajuit en het logies is het een gezellige boel. Daar vertellen de tien meisjes honderd uit over hetgeen zij in Holland hebben bezien. En natuurlijk speelt de mode een grote rol in deze gesprekken. Vooral de prachtige blouses, die ze zo goedkoop in Den Helder en Amsterdam hebben kunnen kopen, vormen vaak het onderwerp van het gesprek. En de zee...... Oh, daar lachen ze om. De Noordzee kan hen niets meer maken......

Schipper Charles J. Rae denkt daar echter anders over. „Ja, ze hielden zich goed op de overtocht van Ramsgate naar Den Helder, maar op het Noordhollands kanaal ging het toch beter. Ze waren nogal zeeziek op de haringvijver. Dat is de „zeeverkensters" met het hondenweer, dat nu blijkbaar altijd op de Noordzee de macht in handen heeft, echter niet kwalijk te nemen.

De „Terminist" is van Den Helder naar Alkmaar gegaan. Want de beroemde kaasmarkt moesten de meisjes toch zien. En natuurlijk zijn ze ook in Amsterdam geweest. Amsterdam met zijn „Beautyfull canals" en.... dure souvenirs.

De oversteek van Ramgate naar Den Helder werd in dertig uur gemaakt. Het is een afstand van 150 zeemijlen, hetgeen dus wil zeggen, dat het weer op deze tocht allesbehalve best moet zijn geweest. Want de „Terminist" heeft een gemiddelde van 5 mijl per uur gemaakt.

De tien meisjes en hun schipper houden wel van een grapje. Want een „bloedvlag" wappert op het schip in top. Een blauwe vlag met een doodskop en twee gekruiste beenderen erop.... Het heeft niets te betekenen; voor zeerovertje spelen voelen de meisjes niets. Het is echter zomaar een grapje. Een „practical joke" noemen zij het zelf.

De „Terminist" heeft nog de vormen van een stevig hout vissersvaartuig, maar binnen in het schip houdt de vergelijking op. Want van het visruim is een gezellig logies gemaakt, waarin de bemanning is ondergebracht.

Schipper Charles J. Rae vaart veelal met een vrouwelijke bemanning over de zeeën. De jongens in Engeland, hebben weinig animo voor deze tochten, vertelt hij ons. Waarom dat zo is, weet hij niet. Wel weet hij, dat de meisjes wild zijn om met het jacht naar zee te vertrekken. Hij vindt het natuurlijk jammer, dat de jongens zo weinig belangstelling hebben voor een tocht met dit jacht. Want het gaat er tenslotte om, de belangstelling voor het beroep van zeeman gaande te houden. En voor het beroep van zeeman, heeft men in de regel mannen nodig.

Treuren doet hij er echter niet om. Hij vaart genoeglijk over de haringvijver en geniet tevreden van de sterke thee met veel melk, die de meisjes zetten. Holland vindt hij een mooi land en de Velsertunnel een prachtig stuk werk. Maar veel tijd om IJmuiden te bezoeken had hij niet, want hij moest zijn radio nog repareren. Toen hij dat had verteld, hebben wij maar niet langer van zijn gastvrijheid gebruik gemaakt. Want zonder radio is het in deze tijd geen varen meer. Vooral niet met zo'n kostbare bemanning.

„Willem Ruys" via de Kaap

Rotterdam. — De directie van de Rotterdamse Lloyd heeft aan de gezagvoerder van de "Willem Ruys", die van Rotterdam op weg is naar Indonesie en zich ter hoogte van Gibraltar bevond, opgedragen de route om Kaap de Goede Hoop te nemen.

Zij wenst geen enkel risico te nemen in verband met de crisis rond het Suez hierdoor een kleine week langer duren. Er is nog niet besloten of de "Willem Ruys" toch Colombo op Ceylon zal aandoen.

Wereld telt 10 tot 12 miljoen melaatsen

Génève. — Er zijn op het ogenblik naar schatting tien tot twaalf miljoen melaatsen in de wereld — aldus wordt vermeld in een rapport van de wereld gezondheidsorganisatie. Over de behandeling van melaatsheid middels synthetische medicamenten, die sulfoon bevatten, wordt in dit rapport uitvoerig gesproken.

Deze geneesmiddelen zijn — aldus het rapport dat vrijdag in Génève is gepubliceerd — betrekkelijk goedkoop en gemakkelijk toe te dienen in de vorm van tabletten of injecties. De behandeling geeft de lijder onmiddellijk verlichting en in het merendeel van de gevallen kan men in twee of drie jaar het verdwijnen der ziekteverschijnselen constateren.

Motorsport

Bonneville. — Johnny Allen, een Amerikaanse motorcoureur, heeft op de zoutvlakte van Bonneville het wereld-snelheids-record voor motoren verbeterd en gebracht op 214,40 mijl per uur, dat is 345,033 kilometer.

Schaakdriekamp dames

Moskou. — Na de eerste helft van de driekamp schaken voor dames, die te Moskou wordt gespeeld, heeft Olga Rubtsova met 5 punten de leiding; tweede is Elisaveta Bykova met 4 1/2 pnt en derde Ludmila Rudenko met 2 1/2.

A.D.A. steunt Stevenson

Washington. — De A.D.A., Americans for Democratic Action, een bond van liberale Amerikanen, meegedeeld, dat het de kandidatuur van Stevenson voor het presidentschap steunt.

Atoomcentrales

Melbourne. — Sir William P... een van de belangrijkste Britse atoomgeleerden, heeft in een radio-toespraak te Melbourne verklaard, dat Groot-Brittannië binnen de komende ... jaar tenminste een dozijn centrales voor atoomkracht zal bezitten, die belangrijke bijdrage voor atoomkracht zal bezitten, die een belangrijke drage zullen leveren in de Britse ... triciteitsvoorziening.

Pnom Penh, Cambodja. — ... officiële kringen in Pnom Penh, hoofdstad van Cambodja, is het ... ficiële bezoek dat de Sovjetrussische premier Boelganin en de secretaris van de Russische communistische partij, Chroesjtsjef deze maand aan Cambodja zouden brengen, uitgesteld tot november.

VENEZOLAANSE 5 Y 6

Winnende favorieten zorgen voor ruim 300 gelukkige cuadros

Carlos Cruz wint met Ansiedad en Copiapo

Er bestond voor de Cinco y Seis-races van zondagmiddag wel zeer veel belangstelling. Dit werd wel duidelijk bewezen door de totale inkomsten welke weer hoger waren dan de vorige week. De inkomsten bedroegen deze week 2.129.414 bolivars tegen de vorige week 2.052.779 bolivars. Van dit bedrag was er gisteren 804.918.50 bolivars beschikbaar gesteld voor de cuadros met zes winnende paarden. Er werden in totaal 250,000 cuadros ingeleverd.

De races van gisteren bleken voor ongeveer 345 mensen niet zo bizonder moeilijk. Er werden 19 cuadros gevonden met zes paarden, Deze cuadros hadden elk een waarde van 42.364,10 bolivars. Men vond tegelijkertijd tot laat in de avond 326 cuadros met vijf paarden. Deze cuadros waren ongeveer 12200 bolivars waard.

Met het oog op de uislag van de eerste race had men beter Poliche als "fija" kunnen bereiken. Poliche werd op gemakkelijke wijze de winnaar van de eerste race gevolgd door Alfiler, Urania en Calemena die respectievelijk als nummer twee drie en vier binnenkwamen. ANSIEDAD werd de winnaar van de tweede race. Dit paard werd bereden door jockey Carlos Cruz en wist pas gedurende de laatste meters voorbij de anderen te draven. Ansiedad was de eerste favoriet geweest van de Venezolaanse "Catedra". De derde race welke een race zou worden tussen DESTROYER en CANYENGUE, werd door eerstgenoemde gewonnen. Canyengue viel echter zeer tegen. Mansanares werd nummer twee gevolgd door Missaval en Vuelvan Caras. COPIAPO werd de winnaar van de "quarta valida". Copiapo werd ook bereden door Carlos Cruz en naam slechts 50 kilos mee.

Liberal werd nummer twee van deze vierde race. Favorieten zoals La Majada en Impresionante gingen hier jammerlijk ten onder. In de vijfde race won Llave Cinco met twee paarden van Llave Uno met drie paarden. Daar PIEROBELLO deze race won werd Llave Cinco de winnende combinatie. Impar werd nummer twee.

De laatste race werd gewonnen door EL PANAMA. De grote favorieten Al-Kamil en Quebracho stelden volkomen teleur. Retinto werd nummer twee van deze race.

Domino-wedstrijd

Oranjestad. — Tijdens dominowedstrijden zondag in de Rio Club, onder leiding van de heer Tuyo Prins gespeeld, leed Rio Club een smadelijke nederlaag tegen een selectie spelers uit Sint Nicolaas. De stand was 22-9 in het voordeel van St. Nicolaas.

Zijn er brieven van U bij?

Lijst no. 20 van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven van 4 september 1956.

Stanley Adoptie. J. Byering, A. Bell, H. J. Baank, Basil E. Balson, Carolina Barret, Petra Cristina, Mausa Coffie, Bernardo Galifia, Frees Ceeps, Leonard Connell, Edna Cohen 2), Jone Christian. Frida Dorothea, Gilberto Daal, R. Doyle. Mr. Elisabeth, Silford P. Emanuel. Manuela Figueira Feraz, Dona Fontaine. C. Groosman, Frank Gorsira, L. Gummels, Matias Grusetski, J. E. Gorsira, Antonia Goloe, Cecil Grayette. Edna Hellburg, Miguel Henriquez, Beatrice Hairall 2), Tj. R. van Hyedoorn, B. O. Humprey, J. R. W. Hoekstra. William H. Jeffers, H. St. Jago, Irene Jose, Edvard John, Wilbert Joseph, N. D. Jacob. Eugenie Leonard, Tomazos Lanbroi, fam. de Lannoy, H. Ligion, Mary Lake, Ritke Hojman Mulder, Carlos Emilio Mora, R. Martis, M. E. Melse, Charles Muller. Angelica Villanueva de Neron, Eric Newton. Hose Oano, Rinchi Obispo, Vivian Ortega. Phillips Parera, Ray Pietersz, Johan Powell. A. Romano, Aurora Regales, G. S. Reinita (4,) fam. Rambal, Maria Magdalena Rodrigues. Christos Stamation, A. Shaw, Clarice Sauders (4), Catharina Schoop, Victoria Salazar. Ramona Trinidad, Betsie Trinidad, B. Tittle 2), Ruth Taylor, G. H. Taylor, F. Tam. Yolanda Verhagen, T. Vermeer, W. de Vos, Rosalie Vanterpool. Frances Williams, J. H. Windeveld, Josef P. Weblen, Violet Wall, Joseph Wilbert, Joseph V. Williams, Edna Wehner. Lina Yanga.

Drukwerken.

Joseph Ashble, W. E. Adain. J. Gouma, C. J. Bunsstede, Eric Brewster. C. M. Chapman. Messrs. Ensermo, Electrotechnisch Installatie, M. Ernesto. J.H. H. Gerdink-Eggink, Johan Gumbs, D. Graham 2), C. G. Hartog, Edwin A. Hodge, E. A. de Jong, G. C. Kool, I Kuster. Nora Virginia Louis, Earlie V. Lewis, R. van Lindern. Carlos E. Martis 2), Julia Manor, Samuel Benjamin Osborne 2), A. T. M. H. Pellegrino, L van Nieuwkoop-Peerenboom, C. C. Pemberton. D. O. Riviere. Z. I. Samuel, Keta Somersall, V. Seraphin, Baptiste Soupran, W. A. Toussaint, M. A. Toussaint, Karel Trappenberg, Fons Thijssen. M. F. Vinck. R. Schouten-Wiebenga, V. Williams, Carmen Walbrooke

Postpakketten.

Pearl Ledman, D. Nicolas. Theresa Rombley, Virginia Steba, Julia Steba.

Aangetekende stukken.

Eleuterio Atacho, Stichting "Autonomiefonds", Ruby Bridge, Sociedad Bolivariana, Jose Antonio Cijntje, Cornelis C. Chirino, Saul Crivosei, Mr. Cheung Chiu Hau, Maria Josefa Cors, D. Dijkman, Hermien C. Derks, Sportvereniging "Van Engelen", Argentina Espinosa, Helio Faria Lemos Ferreiro, Jose de Freitas, Joe Gonsalves, Helen Elmira Gardinez. D. J. Ien Hlat, Alf Henjum, H. Hargers, M. A. Ilario, M. J. Medema, Moises Meit, Felecita Meyer, Harold Mc La Francis, Victor van Niel, Eulogia Naveo, A. M. Olario, Bestuur van de Vereniging "Societeit Piscaderabaai-club, A. C. Quast, Lucio Rebolledo, Josephine Royer, Shong Loo Long. R. W. C. Sedney, J. Schoop, C. M. Vlam, Teofilo Veldt, Teofilo Veldt, Bestuur van de Ver. "Country Club Princesa Wilhelmina, M. C. Wedman, P. J. Wessels, A. M. v.d. Water, Jose Federico Wolfschoon.

Eisenhowers tegenspel

Wordt Stevenson de volgende president van de Verenigde Staten? De kans is niet geheel uitgesloten. En de mogelijkheid dat de democratische kandidaat de overwinning behaalt, is bepaald veel groter dan vier jaar geleden. Evenals in 1952 zal Stevenson in de wedloop naar het Witte Huis moeten uitkomen tegen Eisenhower, maar terwijl het toen voor de ex-gouverneur van Illinois bij voorbaat een verloren zaak was, kan men dat nu niet zeggen. Nog altijd kan Eisenhower zich verheugen in een grote populariteit, maar of de sympathie voor de mens „Ike" zich weer in een „politieke aardverschuiving" ten gunste van de kandidaat der Republikeinen zal uiten staat nog te bezien.

De komende verkiezingscampagne belooft uitermate spannend te worden. De Democratische gegadigde voor het presidentschap zal een felle strijd voeren om zijn machtige rivaal te verslaan. En men kan er op rekenen dat Stevensons verkiezingscampagne op hoog niveau zal staan. Kwamen in 1952 talrijke bladen van Republikeins gezinde ... diep onder de indruk van de wijze en erudiete redevoeringen van de kandidaat der Democraten? De gebundelde teksten van Stevensons toespraken zijn sindsdien best-sellers.

Ondanks Trumans voorkeur voor de gouverneur van de staat New York, Harriman, heeft Stevenson dus tenslotte de conventie toch op zijn hand weten te krijgen. Truman heeft terecht groot gezag onder de Democraten. Tenslotte heeft hij zich indertijd een voortreffelijk president getoond en hij had dus alle recht van spreken waar het er om ging de meest geschikte gegadigde voor het Witte Huis aan te wijzen. Truman, die zeer trouw is in zijn oude vriendschappen, heeft zijn vroegere naaste medewerker Harriman niet willen teleurstellen toen deze de benoeming tot Democratisch kandidaat bleek te ambiëren. Dat Stevenson er uiteindelijk zonder de medewerking van Truman gekomen is, tekent de sterke positie die hij in het Democratische kamp inneemt. In de komende campagne zal Stevenson bovendien waarschijnlijk slechts voordeel hebben van de wijze waarop hij in Chicago de overwinning behaalde. Terwijl hij gezien zal worden als een volbloed Democraat en als een voortreffelijk vertegenwoordiger van zijn partij, zal men hem niet als een beschermeling van Truman kunnen beschouwen. Hij heeft de benoeming geheel uit eigen kracht in de wacht gesleept, al had hij dan de steun van b.v. mevrouw Roosevelt. Mevrouw Roosevelt was het overigens ook, die protest aantekende tegen de legende dat Harriman de geestelijke erfgenaam bij uitstek zou zijn van haar overleden man, de vader van de New Deal. Stevenson wenst voort te bouwen op wat zijn Democratische voorgangers tot stand wisten te brengen, waarbij hij echter een open oog heeft voor de snel evoluerende machtsverhoudingen in de wereld.

Een voorproefje van wat ons in de komende verkiezingsstrijd te wachten staat, werd dezer dagen gegeven in de rede waarmee de gouverneur van de staat Tennessee, Clement, de Democratische conventie heeft geopend. Zoals gebruikelijk was ook deze „keynote speech" bijzonder fel van toon, en op het Republikeinse beleid werd zeer scherpe kritiek geleverd. Maar al zal Stevenson misschien wat milder zijn in zijn woordkeus dan de jeugdige „keynoter", zijn aanvallen zullen in wezen gericht zijn op dezelfde tekortkomingen als die welke Clement in de politiek van Eisenhower meende te moeten hekelen.

In de Democratische „keynote speech" werd de regering-Eisenhower besluiteloosheid en het ontbreken van een grote visie verweten. Het „kabinet van miljonairs", de „regering van de big business" zou de Amerikaanse arbeider tekort gedaan hebben. De president zelf werd in deze toespraak geschilderd als „een beminnelijk generaal die tot de Republikeinse partij was toegetreden, nadat hij de leeftijd had bereikt om het leger met pensioen te verlaten". Maar een veel meer vernietigend oordeel werd door Clement over Dulles geveld: „Hoelang nog, o Amerika", zo riep de hartstochtelijke „keynoter" uit, „wilt gij genoegen nemen met een State Department onder een zwervende minstreel die u via een tijdschriftenkiosk laat weten dat gij drie keer op de rand van de oorlog hebt gestaan?" Onder Dulles, „het grootste ongeleide projectiel in de geschiedenis van de Amerikaanse diplomatie", kon volgens de Democratische spreker Amerika's buitenlandse politiek niet beter gekenschetst worden dan met het woord: „drifting", dus dobberend of doelloos ronddrijvend.

Andere aanvallen golden: de manier waarop Eisenhowers pers-secretaris, Jim Hagerty, gedurende de ziektes van de president zich een machtspositie verwierf; de recente uitlating van minister Wilson die de kwestie-Suez een „kleinigheid" noemde en de „laster" die vice-president Nixon over de Democraten had verspreid.

Al deze punten van kritiek zullen door Stevenson ongetwijfeld in de komende maanden op diens eigen manier worden uitgewerkt. En al is de openingsrede op een conventie nooit erg zachtzinnig, de termen, die Clement in zijn aanval gebruikte, doen wel vermoeden dat het er straks in de eigenlijke verkiezingscampagne heet aan toe zal gaan, hoe gematigd Stevenson van aard ook moge zijn.

„AMIGOE" uw dagblad!

ERIC DE NOORMAN HET TEKEN DER JOMS

41—31. „Heer Wulfstan!" roept Eric verschrikt. „Wat is er gebeurd?"

„Vraag dat liever aan hem!" schreeuwt de reus, terwijl hij dreigend op Axe afgaat. „Maar dan moet ge U haasten, want ik draai hem met mijn eigen handen de nek om!"

„Heer Wulfstan!" roept Eric hem streng tot de orde. „Beheers U! Niemand neemt hier het recht in eigen handen!"

Maar Wulfstan is buiten zichzelf van woede.

„Beheersen?" hoont hij, terwijl hij beschuldigend op Axe wijst. „Weet ge wel, dat hij nog geen paar uur geleden, ook mij van het leven trachtte te beroven? Drie van mijn kameraden heeft hij reeds helpen vermoorden. Een schurk is het! En die andere is nog veel erger!"

„Ge liegt!" valt Axe plotseling fel uit. „Wij zijn geen moordenaars!"

Doch Eric schuift hem opzij en vraagt scherp: "Wat zegt ge? Wie anders? Ge hebt dus nog iemand gezien? Waar, en hoe zag hij er uit?"

Een ogenblik staart Wulfstan voor zich uit. Er komt een angstige uitdrukking in de ogen van de reusachtige kerel, alsof hij een verschrikkelijk visioen ziet. „Hoe hij er uit ziet?" herhaalt hij schor. „Als een duivel!

Een oude kerel met een bruine kop en fladderende haren! Verschrikkelijk was het! Met zijn tweeën vielen zij ons aan, terwijl wij op weg naar de burcht waren, zoals ge gezegd had. Voor ik iets kon doen, had die kerel de pees van mijn boog middendoor geschoten, zodat ik machteloos was! Ik zag Balor neerstorten en ik vluchtte...... ik vluchtte voor die vreselijke pijlen, die overal tegelijk vandaan schenen te komen!"

Krampachtig ballen zijn handen zich tot vuisten, en met een hese stem gaat hij verder: „Steeds dieper dreef dat monster mij het bos in! Hij gunde mij geen rust...... Hij speelde met mij! En aldoor die pijlen, die rakelings langs mij heen schampten! Als ik die paarden niet gevonden had......"

Er gaat een huivering door hem heen en zijn stem slaat bijna over van opwinding...... „Er loopt een duivel door dat bos! Een duivel in mensengedaante! Als ge niet oppast zal hij......"

Zijn woorden eindigen in een rauwe kreet en doodsbleek staart hij naar de pijl die rakelings over hun hoofden heen, door het venster de zaal inschiet en trillend in het hout van een schutbalk blijft steken! Het is Thjálfi, die het eerst de dodelijke stilte verbreekt... „Er zit iets aan!" schreeuwt hij opgewonden. „Een boodschap!"

Studebaker-Packard brengt nieuwe modellen uit

New York. - De Studebaker Packard heeft zeven nieuwe modellen 1957 uitgebracht en twee nieuwe modellen trucks, maar geen van deze wagens draagt de naam Packard, de pionier van de Amerikaanse motor-industrie.

Een woordvoerder van de fabriek heeft medegedeeld dat de fabriekatie van Packards van Detroit naar South Bend in Indiana zal worden verplaats en dat de nieuwe Packards pas in december getoond zullen kunnen worden. Hij sprak met stelligheid tegen dat Packard zou verdwijnen om plaats te maken voor Studebaker. De Packard 1957 zal volkomen verschillen van het laatste model.

Geen Stalin-Prijzen meer

Parijs. — De Russische president Worosjilof heeft een decreet ondertekend waarbij de internationale Stalin Prijs voor de Vrede wordt afgeschaft en vervangen door een Leninprijs voor de Vrede.

Ook de Stalinprijzen voor presaties op het gebied van Wetenschap, Kunst en Letterkunde zullen in de toekomst Leninprijzen heten.

Alle Stalinprijzen die van 1950 tot 1955 werden uitgereikt zullen Leninprijzen heten — aldus het decreet.

Voor Prot. Christelijk onderwijs

Zesklassige „Mon Plaisir"-school te Oranjestad ingebruikgenomen

De heer M. van Drie droeg gebouw aan schoolbestuur over

Oranjestad. — Velen hebben vrijdagmiddag gehoor gegeven aan de uitnodiging van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs tot het bijwonen van de officiële in gebruikstelling der zesklassige „Mon Plaisir" school, het nieuwe gebouw, dat de Christelijke school van Oranjestad herbergt in frisse lokalen.

Wij zagen op het voorplein, waar voor de genodigden een deel was afgezet, Gezaghebber Kwartsz en de leden van het Schoolbestuur, de president-Directeur van de Lago en Mevrouw Mingus, Gedeputeerden E. O. Petrona, P. Croes en D. Henriquez, Mevrouw Henriquez, Rechter Schaafsma en mr. Ph. de Haseth Muller, Schoolopziener G. Kok en de Heer Poppe van Onderwijszaken, Bestuursleden van de St. Thomasbond, en van de Arubaanse Onderwijs Bond, schoolhoofden Hoekstra, Yrausquin, Treytel, Finck en Hoes, de E. Moeder Theresia, Priorin van de Zusters van Bethanië, Frère Directeur André, de Directeur van Huize La Salle, Frère Bonifacio, dr. Turfboer, de voorzitter van de Lions, de Heer Schol, ds Evans en Father Pipe, het wnd. Hoofd van de Christelijke school, de Heer Smit, vele leerkrachten van de school, en verder tal van ouders en belangstellenden.

De plechtigheid begon met het, terwijl de schoolbel luidde, hijsen van de vlag en staande door de aanwezigen zingen van het lied „Lof zij de Heer, den Almachtigen Koning der ere".

De Heer M. van Drie, droeg het gebouw aan het School Bestuur over. De Heer van Drie voerde bij de bouw de Directie. Hij herinnerde er aan, hoe een eerste plan voor de school niet kon worden uitgevoerd, in verband met de te hoge kosten.

Na onderhandelingen met de laagste inschrijvers, de Aruba Bouw Maatschappij en vereenvoudiging van het plan kon toen pas op 9 januari van dit jaar het werk officieel worden gegund.

Dank zij de volledige medewerking van de kant van de aannemers werd met grote spoed gewerkt en kon de Gezaghebber al op 22 februari de eerste steen leggen.

Op 11 april werd het „hoogste" punt bereikt bij het plaatsen van de eerste dakspant. Minder dan vijf maanden later, op 7 september, kon het gebouw nu officieel in gebruik worden gesteld. Op het aanbrengen van het hek, nadat zeer binnenkort wordt verwacht, is alles gereed.

De Heer van Drie noemde in het byzonder de Heer Alkema, die de kleuren met zoveel zorg en smaak koos, en de Heer Padu Lampe van Elinco, die de gehele electrische installatie aanlegde.

De samenwerking met het schoolbestuur liet niets te wensen over, aldus de Heer van Drie, die aan de voorzitter als blijvende herinnering een serie slides aan bood, welke door hem tijdens de bouw werden gemaakt.

De Heer J. Eikelenboom, voorzitter van het schoolbestuur aanvaardde dit geschenk gaarne en met dankbaarheid. Dankbaar toonde spreker zich in het byzonder voor het vele werk dat de heer van Drie heeft verricht. Het was voor het schoolbestuur zeer belangrijk dat het Bestuurscollege het verzoek om de heer van Drie toe te staan de Directie over het werk te voeren, inwilligde.

Royale houding

Dank ook, aldus de Heer Eikelenboom, voor de royale houding van het Eiland bestuur, dat bereid was de bouw van de nieuwe school te financieren, op een moment, toen niemand nog wist, hoe het Prot. Christelijk onderwijs zich zou ontwikkelen.

Aruba mag zich gelukkig prijzen, aldus spreker, dat het zich bestuurd weet door personen, die de waarde van het byzonder onderwijs voor de opvoeding van de schooljeugd inzien.

Het bestuur is trots op dit mooie gebouw en dankt verder de Bouwmaatschappij, de tekenaars van de B.M.A., die de plannen maakten en speciaal ook de Heer Hamers. Het achtste lokaal van de school, bestemd voor kleuteronderwijs, werd door de vereniging zelf gefinancierd, dank zij de spontane en milde gaven, die binnenstroomden uit alle lagen van de bevolking.

Dank aan God, die het werk tot dusverre zo rijkelijk zegende. Met Gods zegen zullen ook alle nog te verwachten problemen kunnen worden opgelost.

Spreker bracht vervolgens dank uit aan de Kerkeraad voor de huisvesting gedurende het eerste jaar en aan het onderwijzend personeel, dat onder vaak moeilijke omstandigheden, zijn taak vervulde.

Dank verder voor de schenking van de schoolbel door de Kerkeraad. Het is een historische luidklok, afkomstig uit het oude protestantse kerkgebouw. Het torentje, dat de klok herbergt, is nog niet geheel gereed. Het ligt in de bedoeling er te zijner tijd een z.g. Hugenotenkruis op te plaatsen.

Sprekers gedachten gaan uit naar de Heer de Boer, de onderwijzer die op reis naar de Antillen een ernstige verwonding opliep en thans in Portugal in een ziekenhuis ligt. Moge hij geheel herstellen en straks de reis toch nog kunnen vervolgen. Jammer verder, dat Ds. Baart, die zulk belangrijk werk voor de school deed, Aruba reeds verlaten heeft.

Moge verder de naam „mon Plaisir" een symbool zijn voor personeel en schooljeugd, opdat het hier een genoegen zal zijn om te arbeiden en de school een hulpmiddel blijve bij de verbreiding van Gods Woord en tot zegen van de Protestantse jeugd zal strekken.

Mevrouw J. H. Kwartsz-Spruyt onthulde daarop een gedenksteen, welke herinnert aan de eerste steenlegging door de Gezaghebber.

Vervolgens werden nog de beste wensen aangeboden door de Heren Rudy Beaujon en G. Kok, welke laatste onder meer de wens uitsprak dat de school in alles Christelijk zal zijn en een zegenrijke invloed zal hebben op de gehele Christelijke gemeenschap.

Nadat de Heer Eikelenboom de sprekers bedankt had en mededeling gedaan van het binnenkomen van tal van schriftelijke gelukwensen, waaronder van Z. E. de Gouverneur en Mevrouw Struycken, Ds. Doth van de Curaçaose broedergemeente, en ds. Waszink, werd de plechtigheid besloten met het gemeenschappelijk zingen van het lied „Een naam is onze hope". Mevrouw Alida Lampe begeleidde aan het orgel. Een dankbaar gebruik werd gemaakt van de gelegenheid de school te bezichtigen, waarbij verfrissingen werden aangeboden.

Arubaans Sport Commentaar

Oranjestad. - Het is een spannende wedstrijd geworden zaterdag in het stadion tussen de elkaar niet toegevende, koppig spelende teams van R.C.A en Aruba Juniors. Voor beide teams stond er veel op het spel.

Aruba Juniors kreeg een kans zijn positie iets te verbeteren, waardoor de kansen in de tweede rond van deze competitie gestegen zouden zijn en R.C.A. kon met een beetje geluk, de eerste plaats, welke het team tot dusver inneemt verzekeren.

Vrouwe Fortuna heeft het echter anders gewild. De wedstrijd leverde met 3-3 een gelijk spel op.

Om 8.20 gaf scheidsrechter Cochi Tromp het startsignaal en zeven minuten later nam R.C.A. dat met de wind in de rug speelde, de leiding, dank zij een prachtig doelpunt gemaakt door mid-half Cai Helder, die ook de rest van de wedstrijd op dreef bleef en zijn beste wedstrijd uit de competitie speelde.

Veertien minuten later maakte Jansen het tweede doelpunt voor RCA. Toch redde Aruba Juniors in deze eerste helft nog de eer en wel door een doelpunt, dat door een kopbal van C. Brion ontstond. Zo kwam met een stand van 2-1 in het voordeel van R.C.A. de rust.

Na hervatting duurde het nauwelijks vijf minuten of de gelijkmaker kwam. Door een prachtig voorzet van Brion op de linkervleugel belandt de bal bij Botha, die op rustige en zelfverzekerde wijze de Kort weet te passeren. Kort daarna krijgt R.C.A. een penalty toegewezen, en de supporters van Aruba Juniors houden het hart vast..... Cai Helder schiet, maar doelman Lolli houdt het doel schoon. De spanning blijft e in zitten. Het wordt 3-2, maar vlak voor het eind wordt een fout gemaakt door Dirkz, welke fout in een penalty resulteert. Brion zet zich achter het leer en feilloos komt er opnieuw een gelijkmaker. Met die stand, 3-3 komt dan het einde aan een zeer spannende wedstrijd, waarvan de supporters hebben genoten.

De uitslag betekent, dat R.C.A. in deze eerste ronde (waarin nog slechts een wedstrijd en wel tussen San Nicolaas Jrs en Hollandia, Woensdag a.s. moet worden gespeeld) acht competitiepunten heeft. Mocht San Nicolaas Jrs. Woensdag een overwinning boeken, dan betekend dit dat RCA voorlopig naar de tweede plaats verhuist. Aruba Juniors, dat verleden jaar nog kampioen was, kreeg uit deze eerste ronde slechts vijf competitiepunten.....

De eerste ronde heeft heel wat verrassingen opgeleverd. Er is niets dat er op wijst, dat de tweede ronde minder spannend zal zijn. Ook daar kunnen heel wat surprises uit de voetbalbus komen.

DE WEDSTRIJD, welke Zaterdagmiddag tussen Estrellas van Santa Cruz en Atomic werd gespeeld, leverde een twee nul overwinning op voor Atomic.

In de reserve A klasse heeft Riverside van Mariniers gewonnen met 4-2. De wedstrijd werd gespeeld op et terrein van de Marininer. Riverside staat er door deze wedstrijd zeer goed voor en maakt. indien het verder ook behoorlijk voor de dag komt, een kans op de Hoofdklasse.

DE VETERANEN van Aruba Juniors doen het nog best...... In de wedstrijd gespeeld op het Aruba Juniors terrein tegen de veteranen van Petrona E Croes, wisten de A.J. „oudjes" een blinkende overwinning te behalen(6-2) Tot de nog ongeslagen veteranen behoren mannen als Bislick, Tromp, Albert, Pingal en dergelijke spelers, wier namen in onze voetbalwereld nog altijd een uitstekende klank hebben.

Oranjestad. - Met twee uur vertraging, tengevolge van het omleggen van de route vertrokken gisteravond achttien bursalen en de Heren Tromp en Jacobs welke laatse twee met een studieopdracht van de telefoondienst naar Nederland gaan.

Het waren Gretha Lopez, Sterling Cardoze, Ronald en Ernest Petrona Albertine Tjin a Loy Albert Wever, Oswald Tromp, Hendrika Bijl, Dorilia, Estella en Albertina Habibe, Marvin Croes, Aura Tjie A loi, Jane Halley, Clara Croes, Mercedes Orman, Remegio Mathilda en Harold Oduber. De leeftijd van de leerlingen variert tussen de 12 en 25 jaar.

Opnieuw bestond er voor dit vertrek zeer grote belangstelling. Wij zagen honderden ouders en vrienden van de jeugdige studenten en verder Gedeputeerde en Mevrouw P. Croes, Gedeputeerde en Mevrouw Ernesto Petrona, die dit keer niet alleen als „officiele" vertegenwoordigers kwamen, maar ook om van eigen kinderen afscheid te nemen. De Heer en Mevrouw Petrona hebben thans drie studerende zoons in Nederland. Ook waren op het vliegveld de Heer Pope van Onderwijszaken en tal van onderwijzers, onder wie verschillende Frères.

In het vliegtuig werden de scholieren nog een laatsten vaarwel toegeroepen door Gedeputerden Petrona en Croes en door Heer Poppe.

De reis naar Curacao werd per DC-3 gemaakt. Verder wordt via Paramaribo Santa Maria en Lissabon naar Amsterdam gereisd.

Ook deze groep bursalen wordt vergezeld door onze beste wensen voor een pettige reis en succesvolle studie.

Afdelingsvergadering

Oranjestad. — Zaterdag 15 september, des voormiddag 9 uur wordt een vergadering gehouden door de Raadsafdelingen. Ter sprake komen onder meer de achtste wijziging op de begroting, het voorstel tot verhoging van de toelage der gedeputeerden, de bouw van een hydroponics plant, het sluiten van een overeenkomst met de Elmar, terzake stroom levering.

Voor de te volgen openbare raadsvergadering werd nog geen datum vastgesteld.

Onderwijsmutaties

Oranjestad. — Gisteren keerde van langdurig ziekteverlof in Nederland op ons eiland terug de heer Erik Vernooy, onderwijzer bij de Katholieke school van Sint Nicolaas.

Op zijn verzoek is eervol ontslag verleend aan de heer C. Smit, onderwijzer aan de Abraham de Veer School. De heer Smit keert 26 september naar Nederland terug.

Verwacht worden uit Nederland een tweetal nieuwe leerkrachten voor het Openbaar Onderwijs. Het zijn Mejuffrouw Feenstra, die geplaatst wordt op de Beatrixschool en de heer Stouten, bestemd voor de Pieter Boerschool.

Technische studie voor telefoonpersoneel

Oranjestad. — De heren Marco E. Tromp en Julio A. Jacobs zijn gisteravond met het gezelschap bursalen naar Nederland gereisd, waar zij, bij de P.T.T. een vakopleiding voor de telefoondienst zullen volgen.

Beide heren zijn werkzaam bij de telefoondienst op Aruba en gezien het belang van goed geschoold technisch personeel heeft het Bestuurscollege besloten hen een jaartoelage toe te kennen van f. 3000.— nederlands courant. Ook is het Bestuurscollege bereid bij te dragen in de reis- en uitrustingskosten. De cursus duurt drie jaar.

Als tegenprestatie wordt van de heren verlangd, dat zij zich verbinden, na het beëindigen van de studie, tenminste vijf jaren werkzaam te blijven bij de telefoondienst.

Overeenkomst voor de stroomverkoop

Oranjestad. — Het Bestuurscollege heeft zich tot de Raad gewend met voorstellen over het aangaan van een overeenkomst met de Elmar voor de stroomverkoop (van de waterplant) door het eilandgebied. Het BG toont zich bijzonder verheugd over de medewerking welke de delegatie, geleid door Gedeputeerde O. Henriquz, en geadviseerd door W. F. Finkeldey, president van Singmaster & Breyer, prof. mr dr D. Simons, advocaat en accountant in den Haag en Prof. W. Fontein, in neerland mocht ondervinden van de OGEM directie. Het B.C. verklaart onder meer "wij ontveinzen ons niet, dat zonder deze bereidheid tot medewerking de resultaten van het overleg voor het ilandgebied wellicht minder gunstig zouden hebben kunnen zijn, dan zij thans naar ons oordeel mogen worden genoemd".

Op de ontwerp overeenkomst komen wij in een volgende editie meer uitvoerig terug.

Bedrijfsongeval

Oranjestad. — Tijdens het olieladen is aan boord van een noorse tanker, liggende in de haven van Sint Nicolaas, de Deen Erland Bucholtz, olieman, overboord geslagen en verdronken. Het ongeval vond des nachts plaats en pas de volgende morgen is men er in geslaagd het stoffelijk overschot te bergen. Later vond in Sint Nicolaas de ter aarde bestelling plaats.

Ronald Kwartsz naar Nederland

Oranjestad. — Uitgeleide gedaan door de Gezaghebber, familie en vrienden, onder wie de echtgenote van de Amerikaanse consul, Mevrouw Moreland, vertrokken zaterdagmorgen naar Curaçao Mevrouw Kwartsz en haar zoon. Ronald bracht zijn vacantie op Aruba door en gaat in Nederland zijn studie voortzetten. Mevrouw Kwartsz begeleidde hem naar Curaçao en zal daar enige dagen vertoeven.

Mercurius voetbalt en feest

Oranjestad. — De Voetbalvereniging Mercurius speelt op 6 oktober een bijzondere voetbalwedstrijd, en wel tegen de Onderofficieren van de Marinierskazerne. De wedstrijd wordt in de kazerne gespeeld en wordt, traditiegetrouw, gevolgd door een gezellig feestje, waarbij ook de dames aanwezig zullen zijn....

Mercurius ontving van Club Caribe toestemming om een maal per week gebruik te maken van de tennisbaan. De sportvereniging kan hierdoor de sportvleugels opnieuw wijder uitslaan.

Bestuursfunkties verdeeld

Oranjestad. — De onlangs gekozen bestuursleden van de Vereniging Suriname hebben thans de functies verdeeld. Het bestuur ziet er nu zo uit: voorzitter Joe d'Aguiar, ondervoorzitter J. H. Baar, Secretaris Emil E. Goedhoop, penningmeester E. G. Wong A Soy, Commissarissen, J. H. Nunes, H. D. Rodriguez, en E. Reeberg.

N.E.N.-beker-tournooien

Oranjestad. — In de Tivoliclub is het tournooi domino en canasta, onder leiding van de heren Ruben en Tutu Arends, voor welk tournooi de NEN een beker beschikbaar heeft gesteld, begonnen.

De eerste wedstrijd gaven de volgende uitslagen:

Canasta, Mevrouw P. Schlachter (6 wedstr. p. 36,5) Mevrouw Witkowsky (6 w. 35.4), Mevrouw N. Arends (6 w. 34.7), Mevrouw S. Arends (6 w. 33.4) Domino: 1) Jossy Lacle (10 w. 652) 2. Poipy Lacle (10 w. 588), 3. C. Hart (10p. 564)

Donderdag a.s. wordt de tweede serie wedstrijden gespeeld.

Prijsverhogingen in de Verenigde Staten

New York. - Amerikaanse fabrieken schrijfmachines hebben prijsverhogingen bekendgemaakt, welke verband houden met de hogere kosten voor staal en de hogere lonen. Een dezer matschappijen, de International Harvester, heeft de prijzen voor vrachtwagens verhoogd met vijf a zes procent en die voor bouwmateriaal met 1,7 a zes procent.

Wenen wil geen conflict met Bonn

De samenwerking tussen de K.L.M en de S.A.S.

Die Presse wil snelle opheldering

Wenen. — Het onafhankelijke Weense blad Die Presse wijst er naar aanleiding van het onlangs van Deense zijde gepubliceerde bericht over samenwerking tussen KLM en SAS teneinde Wenen te maken tot een middel-Europees centrum voor het luchtverkeer, op, dat Oostenrijk niet verwikkeld wil worden in een luchtvaartkonflikt met Bonn. Het blad wenst een snelle opheldering inzake het probleem van het Oostenrijkse luchtvervoer. De SAS en KLM dienen, aldus het blad, in deze aangelegenheid zo snel mogelijk tot een regeling te komen.

Wenen is weliswaar reeds een middel Europees luchtvaartcentrum, dat door zestien maatschappijen in haar verkeersnet werd opgenomen, hetgeen zeer toe te juichen valt, doch de Oostenrijkse luchtvaartpolitiek is geen aangelegenheid van een buitenlandse maatschappij, doch valt uitsluitend onder de competentie van Oostenrijk zelf.

Zoals bekend werden in Oostenrijk twee luchtvaartmaatschappijen opgericht, waarvan de ene op initiatief van de Oostenrijkse volkspartij, welke met de KLM wil samenwerken, terwijl de andere maatschappij de steun heeft van de socialisten en in relatie staat met de SAS. Geen van deze beide maatschappijen kon echter tot dusverre met naar werkzaamheden beginnen, daar de Oostenrijkse regeringspartijen het over dit probleem nog niet eens zijn geworden.

Inmiddels heeft de staatssecretaris in het Oostenrijkse ministerie van financiën, dr. F. Bock, verklaard, dat de herverschijning van de Deutsche Lufthansa een aantal luchtvaartmaatschappijen genoodzaakt heeft tot wijzigingen in haar dienstregeling, hetgeen aan de vliegvelden Zurich en Wenen een bijzondere betekenis kunnen geven. **Tegen een eventuele** samenwerking van de SAS. met een toekomstige Oostenrijkse maatschappij is in dit verband uit Oostenrijks standpunt niets in te brengen.

OPENBARE AANBESTEDING

De waarnemend Administrateur van Financiën zal Donderdag 27 September 1956, des morgens 11 uur, te zijner Administratie in het openbaar aanbesteden:

Bestek No. 19 dienstjaar 1956.

Het leveren en aanbrengen van een afrastering rond het terrein van het Gouvernements opvoedingsgesticht te Curaçao.

Bestek en tekeningen ad f. 7.50 per stel vanaf 11 September 1956 verkrijgbaar ter Administratie van Financiën.

Restitutie voor het op de dag van aanbesteding ingeleverde, onbeschadigde bestek en de tekeningen f. 5.—.

De wnd. Administrateur van Financiën,
SCHOLTEN.

BASEBALL OP HET RIT

CURAÇAOSE Baseball Competitie op grootse wijze geopend

Chiquitin Gregorius en Lucky Strike winnen eerste wedstrijd met 6 - 0 van Unidos

Willemstad. — Op grootse wijze, opende zondagmorgen de Curaçaose Baseball Bond zijn competitiejaar voor de AA-klasse-clubs, met een goed opgezet défilé. aan de kop waarvan sportkoningin Lucille liep. Alle bij de Bond aangesloten verenigingen, kwamen geuniformeerd door de deur bij de staanplaatsen het stadion binnen, en stelden zich voor de tribunes op. Dit korte défilé, dat zeer gedisciplineerd verliep en een zeker cachet gaf aan deze baseballdag, was zeker de eerste grandslam-homerun van het Bondsbestuur. Er zullen nog meer homeruns volgen van het actieve Bondsbestuur. Men hoopt o.a. dit jaar ook 's-avonds te kunnen spelen daar men binnenkort de nodige lichtmasten uit Duitsland verwacht.

Nadat de verenigingen zich voor de tribunes hadden opgesteld, sprak Bondsvoorzitter Juan Isa de atleten toe. De heer Isa spoorde de baseballers aan om altijd hun best te doen, zodat het opgekomen publiek steeds van goed baseball zal genieten. Verder zei de heer Isa dat het hem ten zeerste speet dat de Nederlandse Baseballers niet naar Curaçao konden komen uit Milwaukee.

Verder hoopte de heer Isa dat in de komende jaren de kampioenschappen steeds vóór juli konden eindigen, daar dit thans zeer noodzakelijk is in verband met het feit dat Curaçao thans aangesloten is bij de National Baseball Congress, die de Global World Series, waaran thans Nederland in Milwaukee deelneemt, organiseert. De Bondsvoorzitter verzocht de verenigingen steeds mee te werken met het Bondsbestuur.

Na de heer Isa sprak sportkoningin Lucille, die in een korte toespraak de atleten het beste wenste. Hierna kon de wedstrijd beginnen.

De wedstrijd

Nadat de twee verenigingen Unidos en Lucky Strike op het veld waren, speelde een bandje onder leiding van de heer Martina het Curaçaose volkslied. Sportkoningin Lucille wierp toen de eerste bal op, een perfecte „strike". Hierna was het Chiquitin Gregorius, Curaçaose beste baseballer die door ging met strikes op te werpen. Chiquitin deed niets anders dan een 2-hitter opwerpen voor zijn eerste „shut-out"-zege van het seizoen.

Daal begon de wedstrijd als pitcher voor Unidos, een verrassing daar wij zeker Lapaz hadden verwacht. Daal deed het in de eerste inning niet slecht en hij had zijn „fast ball" goed onder contrôle.

Lucky Strike scoorde drie runs in de derde inning toen Marchena een „base on Balls" kreeg. Martis bereikte toen het eerste honk dankzij een fout van de eerste honkman. D. C. Gomez werd door de pitcher met de bal geslagen. Voordat Gomez door de bal werd geslagen, scoorde Marchena de eerste run, toen de bal de catcher ontglipte. Nadat Gomez het eerste honk had bereikt, hielp Chiquitin Gregorius zijn eigen wedstrijd winnen met een „double" welke twee runs binnenbracht. Lucky Strike had dus met een honkslag drie runs gescoord. De Sigarettenmannen scoorden in de vijfde inning weer twee runs waarvan er één een homerun was van Chiquitin Gregorius. De lange Lucky Strike pitcher was gisteren dus bijzonder goed in vorm.

Behalve Gregorius blonk Marchena een vroegere lid van het Sithoc baseball-team ook uit met twee „infield-hits" en een „double-play" vanaf zijn buitenveld positie. Verder had hij vanaf het derde honk bijna „home-plate" gestolen, toen Martis zonder er erg in te hebben naar de opgeworpen bal zwaaide en deze toen foul sloeg. Marchena moest toen naar het derde honk terug keren. Toch geen slecht debuut van Marchena die samen met D. C. Gomez gisteren als sigarettenmannen debuteerden. Beide speelden vroeger voor Sithoc.

Lucky Strike scoorde nog een run in de achtste inning om de wedstrijd met 6-0 te winnen. De winnende pitcher was natuurlijk Gregorius en Donald Daal verloor voor Unidos. Unidos begon 5 „errors".

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Unidos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	5
Lucky Strike	0	0	3	0	2	0	0	1	1	6	6	1

Lucille „winds and throws", met deze worp werd de Curaçaose Baseball Competitie zondagmorgen officieel door de Curaçaose Sportkoningin geopend. Rechts op de plaat Bondsvoorzitter Isa en pitcher Chiquitin Gregorius, de held van de wedstrijd welke door Luck Strike met 6-0 werd gewonnen.

Geleerden optimistisch over olielagen in zeebodem

Ciudad Mexico — Twee Amerikaanse geologen lieten donderdag optimistische geluiden horen over de toekomstige wereldolievoorziening, door te verklaren, dat de exploitatie van olielagen in de zeebodem zeer gunstige vooruitzichten biedt.

Deze geologen, E. Locke en T. R. Goedicke, deelden op het internationale geologische congres te Ciudad Mexico mede dat de onder water verrichte exploratiewerkzaamheden der afgelopen tien jaar voor de kusten van de Golf van Mexico in 44% van het aantal onderzoekingen succes hebben opgeleverd. Dit is een percentage dat volgens deze deskundigen nog nimmer bij werkzaamheden op het grondgebied van de Verenigde Staten werd bereikt.

Als gebieden die waarschijnlijk rijk aan olie zullen zijn noemden deze deskundigen die, gelegen voor de kust van Mexico; het onderste deel van Californë en voor het schiereiland Yucatan; voorts voor de Atlantische kust van Midden Amerika en voor de kusten van Cuba en Jamaica.

Zij wezen voorts op onderzoekingen voor de Franse kust aan de Atlantische Oceaan en in de Middellandse zee aan de Oostkust van Italië en ten Zuiden van Sicilie.

De aandacht van de onderzoekers gaat volgens deze deskundigen voorts uit naar het gebied voor de kust van Libye en Egypte.

Voetbal in de A-klasse

J.-Curacao door tien blauw-gelen van Subt overrompelt

Willemstad. — Subt speelde met tien man en doorstond een lichte druk van de Jong-Curaçaoënaars, toen linksbuiten Gumbs plotseling de kans kreeg om door de verdediging van de Ofanjehemden te glippen nadat er slechts zes minuten gespeeld waren om het eerste doelpunt van Subt te scoren, met een goed gericht schot in de benedenhoek. Heiliger scoorde en minuutje later een tweede doelpunt voor Subt en toen al was de wedstrijd door de kampioenen gewonnen.

Gumbs en Heiliger scoren tweemaal

Subt begon met tien man, zonder Canword met Bicentini als back. Jong-Curaçao trachtte van deze prachtkans te profiteren en trok direct na het beginsignaal ten aanval. De Jong-Curaçaoënaars kregen voordat de eerste vijf minuten verstreken waren twee zeer goede kansen maar konden echter niet scoren. Het leek alsof Subt het niet zou kunnen volhouden tot Canword klaar was om te spelen. Terwijl Jong-Curaçao van haar kansen niet had weten te profiteren, maakte Subt van de eerste kans gebruik. De bal werd door de verdediging naar voren getrapt, waar linksbuiten Gumbs, die midden op het veld stond, de bal wist te bemachtigen en toen op het doel afstormde. Voordat hij ingehaald kon worden doorboorde hij het Oranje doel met een schot van zijn rechter voet: 1-0 voor Subt. Een minuut later was het Heiliger die na een mooie combinatie van de voorhoede, de bal in zijn bezit kreeg en toen met een hard schot, keeper Trinidad ten tweede male verschalkte: 2-0 voor Subt. Even later kwam Canword het terrein op en Subt had hier al de wedstrijd gewonnen.

Jong-Curaçao vocht weliswaar terug en had de bal verschillende malen lange tijd in hun bezit, maar het spel van de Oranjehemden was te kort. Zij konden met hun tik-tak niet voorbij de Subt verdediging.

In de 31ste minuut benutte Heiliger een andere prachtkans om de stand op 3-0 te brengen. Niemand twijfelde meer aan een Subt overwinning. Jong-Curaçao redde de eer in de 38ste minuut dankzij het doorzetten van Meulens die de bal die practisch uit was toch nog voor het doel wist te plaatsen . waar het na een schermutseling tegen de bovenlat kaatste en toen voor de voeten viel van Bodkins, die toen scoorde: 3-1 voor Subt. Met deze stand werd de rust bereikt. Jong-Curaçao speelde in de tweede helft met de wind mee maar met de slappe wind van gisteren maakte het geen verschil.

Linksbuiten Gumbs scoorde in de 24ste minuut zijn tweede doelpunt van de wedstrijd met een schuiver dat langs keeper Trinidad suisde voordat hij er erg in had: 4-1 voor Subt. Met deze stand werd het einde van deze minder aantrekkelijke wedstrijd bereikt.

Subt had mooi weten te profiteren van een zeer zwakke Oranje verdediging. Tot onze grote spijt moesten wij gisteren weer getuige zijn van het walchelijk gedrag van back Canword, een internationale speler die schijnbaar nog niet weet hoe hij zich op het veld moet gedragen.

Een strenge berisping van het Subt-bestuur is hier zeker op zijn plaats.

Verzoening SVB en CVB?

(Buiten verantwoordelijkheid der Red.)

Geachte heer redacteur,

In Uw gewaardeerd blad heb ik in de laatste weken berichten kunnen lezen, dat het Dep. van Onderwijs in Suriname, pogingen aanwendt om de "Surinaamse en Curaçaose Voetbal Bonden", te verzoenen na de incidenten, die gedurende de tweede wedstrijd tussen vertegenwoordigende elftallen van genoemde bonden plaats vonden in het Suriname stadion in september 1954.

Ik vraag mij af of deze pogingen zullen slagen. Wat zich ook op de bewuste dag in het Suriname stadion heeft afgespeeld tussen sportmakkers uit de Zusterrijksdelen Suriname en de Antillen, wil ik hierbij buiten beschouwing laten, feit is echter dat de heer Willems, secretaris van de CVB (zie Beurs- en Nieuwsberichten van 4 september 1954), de pertinente verzekering gaf, dat men geen contact met Suriname meer wilde hebben. In het zelfde blad zeide de heer Mordy Maduro, Voorzitter van de CVB, naar aanleiding van een verklaring van Pedro Matrona, toen aanvoerder van het Curaçaose team, dat als alles zich inderdaad zo heeft afgespeeld, "dit Bestuur zeker op geen enkele wijze meer contact met Suriname wil hebben. Deze beledigingen die men onze spelers heeft laten ondergaan zijn te grof om ooit vergeten te kunnen worden."

Feffe Delanooy verklaarde bij aankomst op het Dr. Plesman vliegveld, toen hem gevraagd werd hoe het met hem ging, het volgende: "God lone onze Mordy, die ons door het sturen van een charter-plane uit deze "hel" (Suriname) verlost heeft. (Zie Amigoe Di Curaçao van 3 september 1954.

Het is mijns inziens aan te nemen, dat de verzoeningspogingen van de zijde van de CVB zullen falen. Suriname opende indertijd de verzoeningspogingen naar aanleiding van een opmerking van Z.K.H. Prins Bernhard, tijdens diens bezoek aan Suriname in oktober 1955.

Ik wil niet verder op deze materie ingaan, ik noemde slechts enkele feiten, die zwart op wit in lokale bladen hebben gestaan en die de verzoeningspogingen haast onmogelijk maken. Het zou chauvinistisch lijken als ik zou zeggen, dat het team van de CVB de schuldige in deze zaak is neen dat zeg ik niet gezien mijn standpunt is: waar twee kijven hebben beiden schuld. Daarom had ik gaarne gezien, dat de verzoeningspogingen niet slechts van de zijde van Suriname zouden ondernomen worden, doch dat ook Curaçao haar steentje daartoe zou bijdragen, door niet te blijven hameren op bepaalde moeilijkheden van financiële aard, die bij de SVB, niet bekend zijn en door er maar over te blijven hannesen waar (in Suriname of in Curaçao) de verzoeningswedstrijden gespeeld zullen moeten worden. Mij dunkt, dat deze in Suriname zullen moeten plaats hebben omdat daár de incidenten plaats vonden. Maar het CVB-elftal zal dan wel een eigen kok en voedingsmiddelen mee moeten nemen "want ook dat liet veel te wensen over in Suriname" naar de mening van enkele spelers.

Geachte lezers, ik heb niet kunnen oordelen over wat zich op de bewuste dag in het Suriname stadion heeft afgespeeld, daar ik er niet bij ben geweest. Slechts heb ik mijn oordeel gegeven over de uitlatingen die hier in plaatselijke bladen gepubliceerd zijn en waaraan wij Surinamers aanstoot hebben genomen. Mij lijken de verzoeningspogingen onmogelijk, doch ik hoop desalniettemin dat deze verzoeningsdroom toch bewaarheid moge worden, "het zij dat het slechts is in het belang van de Zusterrijksdeelen Suriname en Curaçao, en het Rijk in het algemeen".

Er is een nieuwe Koninkrijk gevormd, Nederland, Suriname en de Antillen, die bewezen hebben, dat zij tot een hechte samenwerking kunnen komen. Onze volkeren hebben met onwrikbaar geloof in de eenheidsgedachte een Rijk geformeerd, waarin zij als gelijken naast elkaar kunnen leven, op staatrechtelijk, economisch en sociaal gebied. Moge de Antillen en Suriname elkaar ook op het gebied van de sport vinden.

Ik dank U, voor de verleende plaatsruimte.

Wim M. van Rijn

Eilandgebied Curacao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de Heer FRANCISCO de SALES SINT JACOBS, wonende aan de Seru Loraweg No. 286, alhier, aan het Bestuurscollege van voornoemd eilandgebied een verzoek heeft gericht tot het oprichten van een BAKKERIJ op een perceel gelegen te Buena Vista kadastraal omschreven als Blok ... No. 7, alhier, welk verzoek veertien dagen vanaf heden ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg No. 35, afdeling Algemene Zaken, ligt gedurende welke tijd eenieder ingevolge de Hinderverordening het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen deze oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber v/h Eilandgebied Curaçao,
M. P. GORSIRA.

Amsterdamse Beurs

Kon. Olie aandelen 788
Unilever cert. v. aand. 394
Philips aandelen 280
Philips pref. 173
AKU aandelen 250 1/4
Ned. Scheepv. Unie aand. 173
KNSM aandelen 170 1/2
KPM aandelen 163
Ned. Handel Mij cert. 188 1/2
Nat. Handelsbank aand 118
Escomptobank aand n.g.
HVA aandelen 103 1/2
Amsterdam Rubber aand. 77 1/2
Ver. Deli Mijen. 110 1/8
Aniem Nat. Bezit n.g.
3¾ dollar oblig. Ned. '47 94
3¾ Nederl. '47 (obl.) 90 5/8
Holland-Am. Lijn aand. 193
Walvisvaart aand. 68 1/2
Amsterdamse Bank aand. 242
Holl. Bank Unie cert. 235 1/4
Billiton 2e rubriek 224
Billiton 1e rubriek n.g.
Overzeese Gas Mij 158 1/2
Borsumij aand. 87
Lindeteves aand. n.g.
Royal Dutch Am. S. in $ 68.25 bieden.
Rott. Bank aand. 210.
Curaçaose Handel Mij. 190
Wm. H. Muller & Co., nat. bezit 315

Er kon in de namiddag een opvangend herstel worden geconstateerd dat vooral gold voor de internationale fondsen die door de verslechtering van de Suez-kwestie in de loop van de morgen een scherpe daling ondergingen. Kon. Olie noteerde even 773 maar herstelde zich later tot omstreeks de slotprijs van vrijdag op 794. Unilever klom terug naar 394, na een notering van 382. AKU en Philips waren eveneens prijshoudend na de zwakke stemming in de morgen. Het publiek hield zich afzijdig, doch er waren geen tekenen van zenuwachtigheid en men wachtte de verdere ontwikkeling kalm af. Scheepvaart bewoog zich rond het vorige peil. De kultuurfondsen werden nadelig beinvloed en openden zwak, later herstelde zij zich enigszins maar de handel bleef over de gehele linie bijzonder gering De guldensbeleggingen waren kalm prijshoudend.

De koersgemiddelden:
Petroleum 286.13
Industrie 164.05
Scheepvaart. 169.33
Banken 140.34.
Indonesische fondsen 107.61
Algemeen 212.62

AMERIKAANS BASEBALL

Milwaukee behoudt de eerste plaats na dubbele overwinning op de Cubs

Magische cijfer van de Yankees thans 9

De Brooklyn Dodgers stonden zondag voor een ogenblikje wat gewonnen en verloren partijen betreft, gelijk op de eerste plaats met de Milwaukee Braves. De Brooklyn Dodgers stonden voor de wedstrijden van zondag, slechts een halve wedstrijd achter de Milwaukee Braves, doordat de laatsten zaterdag verloren terwijl Brooklyn met 4-3 van de Giants won. Toen Brooklyn zondag met 6-1 weer van de Giants won, terwijl de wedstrijd Milwaukee—Chicago nog niet afgelopen was, hadden de Dodgers toen ook de halve wedstrijd achterstand ingehaald. Zij stonden echter een percentagepunt achter de Braves. De Braves hadden 81 wedstrijden gewonnen en 54 verloren voor een gemiddelde van 600. De Dodgers hadden toen 82 gewonnen en 55 verloren voor een gemiddelde van 599. Brooklyn zakte echter weer een halve wedstrijd af daar de Milwaukee Braves een half uur later met 7-4 van de Chicago Cubs wisten te winnen.

Don Drysdale pitchte voor Brooklyn in de wedstrijd van gisteren een 3-hitter om zo Brooklyn aan een 6-1 zege te helpen op de Giants. Willlie Mays sloeg voor de Giants een homerun en nam met een ander honkslag twee van de drie Giants hits voor zijn rekening. Max Surkont was de verliezende pitcher voor de Giants.

Na achter elkaar vijf wedstrijden te hebben verloren, bonsde de Milwaukee Braves gisteren terug om tweemaal met 7-4 en 5-3 van de Chicago Cubs te winnen.

De Braves bleven na deze twee overwinningen een wedstrijd voor de Brooklyn Dodgers. Goed werk van relief-pitcher Ernie Johnson hielp de Braves aan de eerste overwinning. Johnson werd tevens ook de winnaar voor Milwaukee, terwijl Vito Valentinetti de wedstrijd voor de Cubs verloor. Gene Conley won de tweede wedstrijd voor de Braves en Brosnan verloor voor Chicago. Del Crandall had in deze wedstrijd een homerun voor de Braves. De Cincinnati Redlegs vielen gedurende het week-einde achter bij de Braves en de Dodgers, toen zij zaterdag met 6-4 van de Cardinals verloren en zondag door dezelfde club met 6-5 werden verslagen. De wedstrijd van gisteren duurde 13 innings en Wehmeier trad als de winnaar uit de strijd voor de Cardinals. Freeman verloor voor Cincinnati.

Verder wonnen de Pittsburgh Pirates en de Philadelphia Phillies elk een wedstrijd van hun doubleheader. Pittsburgh won de eerste wedstrijd met 4-1 en Philadelphia met 6-5 de tweede.

In de American League is het magische cijfer voor de Yankees thans negen geworden, doordat de Cleveland Indians gedurende het week-einde tweemaal verloren, terwijl de Yankees tweemaal van de Washington Senators wonnen. De Yankees wonnen zaterdag met 16-2 van de senators en hadden in deze wedstrijd maar liefst 20 honkslagen. De Yankees sloegen gisteren slechts 5 honkslagen maar wonnen toch met 2-1 van de Senators. Whitey Ford was de winnaar voor de Yankees en won aldus zijn 17de wedstrijd van het seizoen. Een „triple" van Billy Hunter bracht beide runs binnen voor de Yankees. Chuck Stobbs verloor de wedstrijd voor de Senators. De Chicago White Sox en de Cleveland Indians speelden een „doubleheader". De Indians wonnen de eerste met 4-1 en de White Sox de tweede wedstrijd met 6-2. Herb Score won de eerste wedstrijd voor Cleveland en Gerry Staley won de tweede voor Chicago. Donovan en Aguire waren de twee verliezers.

Verder wonnen de Boston Red Sox met 3-2 van de Baltimore Orioles, en de Detroit Tigers versloegen de Kansas City Athletics met 7-3.

Modena. — Tijdens een proefrit met een 3½ liter Ferrari is de oud-coureur Sergios Ghinolfi dodelijk verongelukt. Zijn wagen is van de weg af geraakt en na een boom te hebben geraakt in een weiland terechtgekomen. Een naast hem zittende ingenieur, Cesare Ferrariamorotti moest zwaar gewond naar een ziekenhuis worden overgebracht.

Nicosia. — Een militaire vrachtwagen is ten Noorden van Paphos op een mijn gereden. Een Brits soldaat werd door de ontploffing gewond. In totaal zijn zestig Cyprioten voor ondervraging aangehouden.

Op bovenstaande foto ziet men de Baseball-teams, aangesloten bij de Curaçaose Baseball Bond, opgesteld voor de tribunes, terwijl Bondsvoorzitter hen toespreekt. Op de rechtervleugel sportkoningin Lucille Haseth.

Engelse League

Londen. - De uitslagen van de ... wedstrijden gespeeld voor de eerste divisie van de Engelse League luiden als volgt:

Birmingham City-Preston North End 3-0; Blackpool - Luton Town 4-0; Cardiff City-Chelsea 1-1; Charlton Athletic -Cheffield Wednesday 4-4 Everton - Aston Avilla 0-4; Leeds United - Bolton wanderers 3-2; Manchester City - Sunderland 3-1; New Castle United-Manchester United 1-1; West Bromwich Albion-Burnley 2-2

Londen. — De premier van Malta, Dom Mintoff, is in Londen aangekomen voor besprekingen met de Britse regering over de plannen voor ... ving van Malta bij Engeland.